



Notario de Santiago Nancy de la Fuente Hernandez

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de
PROTOCOLIZACIÓN BASES GENERALES SUMINISTRO DE BIENES Y
PRESTACIÓN DE SERVICIOS FUERA DE PLANTA otorgado el 16 de
Septiembre de 2025 reproducido en las siguientes páginas.

Notario de Santiago Nancy de la Fuente Hernandez.-

Huerfanos 1117 of. 1014.-

Repertorio Nro: 3193 - 2025.-

Santiago, 17 de Septiembre de 2025.-



123456881092
www.fojas.cl

Emito el presente documento con firma electrónica avanzada (ley No19.799, de 2002), conforme al procedimiento establecido por Auto Acordado de 13/10/2006 de la Excm. Corte Suprema.-

Certificado Nro 123456881092.- Verifique validez en

<http://fojas.cl/d.php?cod=not71ndlfueh&ndoc=123456881092>.- .-

CUR Nro: F4754-123456881092.-



Notaría
NANCY DE LA FUENTE

1 REPERTORIO Nº 3193 - 2025

OT 61113 0925

2

3

4

PROTOCOLIZACION

5

BASES GENERALES

6

SUMINISTRO DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS FUERA DE

7

PLANTA

8

9

SOFTYS S.A.

10

11

12 **PAMELA VÁSQUEZ AVENDAÑO**, abogada, Notario Público de Santiago, Suplente de

13 la Titular de la Notaría número treinta y siete de doña Nancy de la Fuente Hernández,

14 con oficio en Huérfanos número mil ciento diecisiete, oficina mil catorce, comuna de

15 Santiago, según Decreto Judicial protocolizado en sus Registros Notariales,

16 **CERTIFICA:** Que con fecha **dieciséis de septiembre** de dos mil veinticinco,

17 protocolizo el siguiente documento: "Bases Generales" a solicitud de doña Paula

18 Edwards Larraín, cedula nacional de identidad número diecisiete millones

19 cuatrocientos dos mil ochocientos ochenta y cuatro guion dos, el que queda

20 agregado al final de mis Registros de instrumentos públicos y anotado bajo el

21 Repertorio número tres mil ciento noventa y tres guion dos mil veinticinco y que

22 consta de cincuenta y dos hojas útiles. En comprobante y previa lectura, firma.

23 Se da copia. Doy fe.

24 L.T.

25

26

27

28

PAMELA VÁSQUEZ AVENDAÑO
NOTARIA SUPLENTE

29

30





BASES GENERALES

SUMINISTRO DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS FUERA DE PLANTA



Pag: 3/54

07, 61113

SOFTYS CHILE | 2025



ÍNDICE

1. PERMISOS Y AUTORIZACIONES
2. NORMATIVA APLICABLE
3. INDEPENDENCIA
4. CUMPLIMIENTO OBLIGACIONES LABORALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL
5. SEGURIDAD EN EL TRABAJO
6. FORMA DE EJECUTAR EL CONTRATO
7. DIVERSIDAD E INCLUSIÓN
8. PRECIO Y FORMA DE PAGO
9. RETIRO DE UN PRODUCTO
10. SEGUROS
11. CUIDADO DEL MEDIOAMBIENTE, CUMPLIMIENTO NORMATIVO Y PREVENCIÓN DE DAÑOS AMBIENTALES Y SANITARIOS
12. RELACIÓN CON LA COMUNIDAD
13. DESARROLLO SUSTENTABLE
14. MANIPULACIÓN DE RESIDUOS Y ENVASES
15. INCUMPLIMIENTO DE NORMATIVA MEDIO AMBIENTAL
16. PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL
17. TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES
18. CESIÓN DEL CONTRATO
19. FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO
20. INDEMNIDAD
21. CONFIDENCIALIDAD
22. NO EXCLUSIVIDAD
23. PROBIDAD CORPORATIVA Y ANTICORRUPCIÓN
24. CONFLICTO DE INTERESES
25. LIBRE COMPETENCIA
26. LÍNEA DE DENUNCIAS
27. PERSONA POLÍTICAMENTE EXPUESTA
28. ÉTICA EMPRESARIAL, INTEGRIDAD Y CUMPLIMIENTO NORMATIVO
29. TERMINACIÓN ANTICIPADA
30. COMUNICACIONES Y CONTACTO
31. MISCELÁNEOS
32. DOMICILIO, JURISDICCIÓN Y LEY APLICABLE



BASES GENERALES DE CONTRATACIÓN DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS FUERA DE PLANTA SOFTYS

Las presentes Bases Generales de Contratación (las "Bases"), regulan las cláusulas de aplicación general, en los contratos que celebra Softys Chile SpA., sus filiales y empresas relacionadas, en adelante e indistintamente "Softys" o la "Compañía", con Proveedores para la contratación de suministro de bienes (los "Bienes" o "Productos") o prestación de servicios (los "Servicios"), fuera de las plantas operativas de Softys ("Planta" y el "Contrato", respectivamente).

La Compañía y el Proveedor son referidos en conjunto como las "Partes" e individualmente, como "Parte".

El término Contrato en las presentes Bases, se hace extensivo también a las Órdenes de Compra.

Adicionalmente, en el evento de que el Proveedor preste determinados servicios accesorios al Contrato principal dentro de Planta, según se establezca en cada contrato u Orden de Compra, se entenderán aplicables para los efectos de dichos servicios, tanto las presentes Bases como las Bases Generales de Servicios dentro de Planta emitidas por la Compañía, y que el Proveedor declara haber recibido, conocer y aceptar.

1 PERMISOS Y AUTORIZACIONES

El Proveedor declara: (i) que cuenta con todos los permisos y autorizaciones establecidos por la ley para suministrar los Productos y/o prestar los Servicios y que sus plantas cumplen con todas las exigencias sanitarias, ambientales, laborales, de seguridad y prevención de accidentes y demás previstas para llevar a cabo sus procesos productivos, en especial, en lo relativo a la producción, comercialización, manejo, almacenamiento, descarga y transporte, según corresponda; (ii) que la celebración del Contrato en ningún caso supone un incumplimiento a alguno de los permisos y/o autorizaciones que dispone para suministrar los Productos y/o prestar los Servicios; y (iii) que cuenta con todas las autorizaciones y poderes pertinentes para celebrar el Contrato o aceptar la Orden de Compra y que el suministro no vulnera derechos de terceros.

2 NORMATIVA APLICABLE

Sin perjuicio de las estipulaciones contenidas en el contrato que suscriban las Partes (el "Contrato"), el Proveedor queda obligado a cumplir la siguiente normativa en cuanto sea



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



aplicable a la actividad que debe desarrollar en cumplimiento del mismo Contrato y de las Bases:

- a) Todas las normas oficiales del Estado, sean legales, reglamentarias y administrativas, de carácter general o particular, que regulen la materia o actividad que es objeto del Contrato, vigentes al momento de su celebración y las que se dicten con posterioridad, durante la vigencia del Contrato, en la medida que sean legalmente aplicables.
- b) Toda la normativa medioambiental que lo regulen directa o indirectamente.
- c) La normativa laboral y de seguridad social o previsional.
- d) Toda la normativa especial de las certificaciones que tenga la Compañía y que informe oportunamente al Proveedor.

El cumplimiento de la normativa aplicable, aun cuando no esté expresamente mencionada en estas Bases, en la documentación complementaria o en el Contrato, se considerará un elemento esencial del mismo y, por tanto, su no cumplimiento supondrá un incumplimiento grave del Contrato pertinente.

3

INDEPENDENCIA

El Proveedor declara ser una persona natural o jurídica independiente y distinta de la Compañía, actuando para todos los efectos por su exclusiva cuenta y riesgo, sin que exista ninguna relación de propiedad o administración en común, sea directa o indirecta.

El Proveedor es una persona natural o jurídica, según corresponda, autónoma e independiente, con organización, administración y recursos humanos y materiales propios, por lo que asume íntegramente el riesgo vinculado con sus actividades.

Ninguna cláusula de estas Bases se interpretará como constitutivo de una relación societaria, ni de tipo alguno diverso al vínculo comercial, entre el Proveedor y la Compañía.

La suscripción del Contrato no creará ningún tipo de asociación, unión transitoria de empresas, convenio o agrupación de colaboración, *joint venture* o vínculo societario o similar entre las Partes. En ningún caso se entenderá que existe una relación societaria y/o laboral entre las Partes o entre una Parte y los empleados, dependientes, directivos o accionistas de la otra, ni que una de las Partes tiene poder para representar a la otra. Las Partes en ningún momento inducirán a error a persona alguna sobre su carácter de personas jurídicas independientes, no sujetas a relación laboral o asociativa alguna.

El Proveedor dispone de todos los medios económicos, materiales y personal idóneo para el correcto y oportuno cumplimiento del Contrato.



4

CUMPLIMIENTO OBLIGACIONES LABORALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL

Softys no tendrá vínculo ni responsabilidad alguna, de carácter laboral ni de otro orden, respecto de los trabajadores del Proveedor ni de sus subcontratistas. Se deja expresa constancia que los trabajadores y demás personal que el Proveedor emplee para el suministro de bienes y la ejecución de los servicios, actuarán por cuenta y riesgo de éste y bajo su estricta subordinación y dependencia laboral, quien le dará las instrucciones necesarias al efecto, sin responsabilidad alguna de Softys. Será de cargo exclusivo del Proveedor el cumplimiento de las obligaciones laborales y de seguridad social de los mismos.

Sin perjuicio de ello, Softys podrá requerirle en cualquier momento que acredite tal cumplimiento de manera fehaciente.

5

SEGURIDAD EN EL TRABAJO

El Proveedor dará estricto cumplimiento a las normas de seguridad en el trabajo y en cuanto haga ingreso a las Plantas, cumplirá también con las políticas internas y certificaciones a las que se sometan las mismas, las que le serán informadas oportunamente por Softys.

Se exigirá al personal del Proveedor y/o al de sus subcontratistas que ingrese a las Plantas, el uso de los implementos de seguridad que sea pertinente de acuerdo a la normativa aplicable o sea requerido e informado oportunamente por Softys. Los implementos de seguridad deberán ser proporcionados por el Proveedor.

El Proveedor será el único y exclusivo responsable de los perjuicios que se deriven de accidentes del trabajo de sus trabajadores y/o sus subcontratistas.

Asimismo, todo el personal del Proveedor y de sus subcontratistas que intervenga en el suministro a Softys, deberá estar adecuadamente asegurado contra riesgos de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

6

FORMA DE EJECUTAR EL CONTRATO

El Proveedor deberá ejecutar el Contrato en forma diligente, oportuna y eficaz, para lo cual deberá contar con todo el personal, equipos y procedimientos técnicos adecuados, actuando siempre por su propia cuenta y riesgo.

El Proveedor se obliga a ejecutar el Contrato con el personal idóneo que sea necesario, de acuerdo a las especificaciones técnicas requeridas por la Compañía y a lo establecido en el respectivo Contrato.



Para la correcta ejecución del Contrato el Proveedor utilizará equipos, softwares, maquinarias, herramientas o cualquier otra clase de especie de su propiedad o que se encuentren legítimamente a su absoluta disposición.

La Compañía podrá objetar y exigir la sustitución de aquella maquinaria, equipo o herramienta que estime inadecuada a los fines del Contrato. Asimismo, podrá ordenar a través del Administrador del Contrato, al Proveedor la inmediata detención de cualquier máquina o equipo, ante la evidencia de falta de idoneidad del operador, y exigir el reemplazo de dicho operador a la brevedad.

7 DIVERSIDAD E INCLUSIÓN

Respetando la autonomía de todo Prestador de Servicios, Softys manifiesta su intención de ser reconocida como una compañía enfocada en el cuidado de las personas y sus necesidades, respetando sus diferencias, y promoviendo la diversidad e inclusión. Para ello, trabaja la no discriminación a través de espacios diversos, seguros y flexibles donde cada colaborador/a pueda expresarse libremente y desarrollar al máximo su potencial y talentos, lo que permite potenciar la innovación, clave para cumplir nuestra promesa corporativa de "innovar para tu cuidado". En tal sentido, la representatividad femenina y de personas en situación de discapacidad son promovidas por SOFTYS como acciones a ser implementadas por sus Prestadores de Servicio.

8 PRECIO Y FORMA DE PAGO

8.1. Precio.

Las Partes dejan expresa constancia que el precio del Contrato no será objeto de incremento alguno, salvo acuerdo expreso y por escrito entre las Partes.

Los precios de las obras o servicios sólo estarán sujetos a reajuste cuando así se indique expresamente en el Contrato. En caso en que se considere la aplicación de algún tipo de reajuste a los precios de la obra o servicio, se deberá indicar expresamente el periodo de reajustabilidad (mensual, trimestral, semestral o anual), el o los indicadores relevantes (IPC, UF, Dólar, Petróleo, u otro), la referencia de la fuente de origen del o los indicadores y, en caso que resulte aplicable, el algoritmo que combina dos o más indicadores.

El eventual método de reajustabilidad deberá considerar los indicadores y una periodicidad que reflejen de la mejor forma posible la variación de los precios de los recursos más significativos en la estructura de costos de la obra o servicio. La aplicación del reajuste se efectuará tanto en sentido positivo (incremento de precios) como negativo (reducción de precios).



El precio del Contrato se pagará única y exclusivamente a nombre del Proveedor, mediante pago nominativo o transferencia a una cuenta corriente bancaria de su exclusiva titularidad, salvo cesión de la factura.

8.2. Forma de pago.

Se pagarán las facturas que correspondan de acuerdo a los servicios convenidos, en los días que se indique en el Contrato y calendario de pago de Softys.

La factura deberá emitirse por el Proveedor y corresponder exactamente al cobro del período respectivo. La factura deberá reunir todos los requisitos legales que se le apliquen en el momento de la emisión y podrá ser emitida física o electrónicamente, salvo que la ley disponga algún método en particular.

Si no se proporcionare esta información, o no se acompañare los documentos correspondientes, exigidos en el Contrato y/o cualquiera de sus Anexos, no se cursará el pago correspondiente.

En caso que el Proveedor se viere afectado por un caso fortuito o fuerza mayor en los términos de la sección 14 siguiente y, como consecuencia de ello se suspendiere el cumplimiento de sus obligaciones, la Compañía podrá igualmente suspender el cumplimiento de sus obligaciones de pago mientras dure dicho caso fortuito o fuerza mayor.

9

RETIRO DE UN PRODUCTO

Ningún Producto o componente entrañará peligro alguno para la salud humana, la seguridad de sus usuarios o el medio ambiente. En caso de que alguna autoridad ordene al Cliente la retirada de Productos debido a un bien o componente suministrado por el Proveedor de conformidad con el Contrato, el Proveedor deberá pagar o compensar a Softys por todos los daños directos derivados de dicho retiro, incluyendo pero no limitándose a: los costes asociados a la recuperación de los Productos, el valor de los Productos o su coste de reposición para los clientes (según corresponda), el eventual almacenamiento y transporte, destrucción o eliminación, las multas o sanciones a pagar a la autoridad y los daños a pagar a terceros, más los honorarios razonables de abogados. Lo anterior, sin perjuicio de que Softys pueda exigir la indemnización íntegra de los daños y perjuicios en caso de negligencia grave o dolo del Proveedor.

10

SEGUROS

Las exigencias mínimas en materia de seguros, con las cuales el Proveedor debe cumplir



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



Íntegramente se encuentran detalladas en el Anexo "*Cláusulas de seguros obras, servicios, suministros y ventas*", documento que forma parte integrante de estas Bases. Lo anterior se entiende sin perjuicio de la obligación del Proveedor de contratar y mantener vigentes aquellos seguros que la legislación aplicable le exija.

Cuando en dicho Anexo se utiliza la denominación "Mandante", se refiere a la Compañía; y cuando se utiliza la denominación "Contratista" se refiere al Proveedor.

La Compañía se reserva el derecho de aceptar o rechazar, a su solo arbitrio, las pólizas y entidades aseguradoras propuestas por el Proveedor si las condiciones de cobertura no satisfacen las necesidades y requisitos establecidos por la Compañía. Asimismo, si el Proveedor no propone una póliza de seguro en forma oportuna o si no presenta una póliza de seguro en términos satisfactorios para la Compañía, ésta podrá contratar el seguro respectivo, cuyo costo deberá ser asumido íntegramente por el Proveedor, pudiendo efectuarse los descuentos correspondientes de los pagos que deban hacerse al Proveedor por los servicios prestados bajo el Contrato.

11

CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE, CUMPLIMIENTO NORMATIVO Y PREVENCIÓN DE DAÑOS AMBIENTALES Y SANITARIOS

El Proveedor se obliga a cuidar y proteger el medio ambiente y la salud pública en el lugar de ejecución de los servicios y provisión de productos, durante todo el período de vigencia del Contrato, cumpliendo cabalmente con toda la normativa ambiental, sanitaria, urbanística, indígena y cualquier otra disposición legal o reglamentaria aplicable que rija su actividad en el marco de su relación contractual y comercial con Softys, incluyendo normas locales, resoluciones de calificación ambiental, permisos sectoriales, compromisos ambientales voluntarios e instrumentos de planificación territorial.

El Proveedor deberá adoptar todas las máximas precauciones para evitar la generación de riesgos de cualquier clase de contaminación adoptando todas las medidas preventivas correspondientes; y a dar aviso inmediato a Softys, tan pronto ocurra cualquier tipo de incidente, riesgo inminente o situación anómala, que pudiera implicar daño ambiental, sanitario o riesgo de evento contaminante, sea relacionado directamente a los servicios que el Proveedor ejecuta o no.

Dentro del plazo de 24 horas desde ocurrido cualquier evento, el Proveedor deberá enviar un reporte escrito al Administrador del Contrato de la Compañía, incluyendo información detallada del hecho e indicando las medidas adoptadas para controlar y mitigar la situación.

Las obligaciones del Contratante comprenden íntegramente las obligaciones, restricciones, requisitos, limitaciones, deberes y demás componentes de toda norma, instrumento, resolución, o permiso aplicable a los servicios contratados, a la Compañía, al Proveedor, al



lugar de ejecución de las obras, o a las operaciones de la planta industrial en que se ejecutan tales obras, incluyendo resoluciones de calificación ambiental, permisos sectoriales, instrumentos de planificación urbana, compromisos ambientales voluntarios, normativa indígena, entre otras de similar entidad.

En especial, el Proveedor deberá precaver al máximo la generación de riesgos de incendios y poner los máximos esfuerzos que sean necesarios en tal sentido, dando aviso de inmediato a la Compañía de cualquier incidente o riesgo de incendio que se pueda generar. Luego, en un plazo de 24 horas deberá enviar un reporte escrito de lo sucedido al Administrador del Contrato de la Compañía, incluyendo información detallada del incendio e indicando las medidas adoptadas para controlar y mitigar la situación.

La generación de riesgo de daños al medio ambiente y/o incendios constituirá un incumplimiento grave a estas Bases y al Contrato, sin importar la entidad de dicho riesgo. Como tal, dará derecho a la Compañía a poner término anticipado al Contrato y/o ejercer el cobro de las multas y garantías que corresponda, sin perjuicio de otros derechos que le correspondan de conformidad con el Contrato y con la ley.

Asimismo, el Proveedor deberá mantener indemne, defender judicial y extrajudicialmente e indemnizar a Softys, sus filiales, directores, ejecutivos, trabajadores y representantes, por cualquier pérdida, daño, perjuicio, reclamo, acción, demanda, sanción multa, costo o gasto incluyendo honorarios y gastos legales, que deriven directa e indirectamente del incumplimiento de las normas ambientales, sanitarias o de obligaciones aquí establecidas.

12 RELACIÓN CON LA COMUNIDAD

La Compañía busca promover el desarrollo de las comunidades aledañas a sus Plantas y realiza un esfuerzo serio y proactivo de acercamiento, trabajo conjunto y de puertas abiertas con la comunidad que la rodea.

En tal sentido, promueve que los Proveedores, realicen sus mejores esfuerzos para utilizar la mayor cantidad posible de recursos locales, dando preferencia al personal, materiales, suministros de bienes, servicios y artículos provenientes de estas zonas, siempre y cuando las mismas satisfagan las condiciones técnicas, comerciales y de ejecución requeridas.

El Proveedor deberá siempre mantener una actitud de respeto hacia la comunidad local.

Además, en caso de que el Proveedor llegue a conocer de reclamos, inquietudes o preocupaciones de la comunidad que rodea a la Compañía, deberá informarlo prontamente, de acuerdo al sistema de comunicaciones incluido en el Contrato.



13 DESARROLLO SUSTENTABLE

La Compañía busca un estándar de excelencia en todos los aspectos de su negocio, promoviendo el desarrollo del mismo en un ambiente ético, justo, honesto y digno, tanto con las personas como con el medio ambiente.

Se promueve un clima laboral que respete los derechos fundamentales de las personas, permitiéndoles desarrollar sus talentos, conocimientos y habilidades sin ningún tipo de discriminación, siempre respetando la legislación vigente.

En virtud de lo anterior, el Proveedor se compromete a que, en la ejecución del Contrato respectivo, promoverá y respetará lo siguiente:

- a) Cumplir con toda la normativa vigente aplicable en el país o países donde se ejecute el Contrato.
- b) Cumplir con las disposiciones expuestas en las presentes Bases, destinando sus mejores esfuerzos en observar los valores y principios en que se funda.
- c) Cumplir los estándares exigidos en la seguridad y calidad de sus Productos.
- d) Velar por el cumplimiento irrestricto de nuestro Código de Ética, sin ofrecer ni pagar sobornos de ningún tipo, ni al interior de la Compañía, ni a terceros, funcionarios públicos o particulares, ni ofrecer contraprestación alguna para asegurar algún tipo de ventaja.
- e) Promover y proporcionar un lugar de trabajo libre de discriminación basadas en motivos de raza, color, sexo, edad, estado civil, sindicación, religión, opinión política, nacionalidad, ascendencia nacional, situación socioeconómica, idioma, creencias, participación en organizaciones gremiales, orientación sexual, identidad de género, filiación, apariencia personal, enfermedad o discapacidad u origen social, promoviendo la igualdad de oportunidades y buen trato en el empleo.
- f) Promover y proporcionar un lugar de trabajo libre de cualquier tipo de acoso u otra forma de abuso.
- g) Respetar los derechos humanos y prohibir cualquier tipo de trabajo forzado u obligatorio.
- h) Emplear a personas legalmente idóneas para trabajar, haciendo sus mejores esfuerzos para fomentar la contratación de personal diverso. No pudiendo emplear, en ningún caso, a menores de edad.
- i) Tratar a los trabajadores dignamente, velando por el cumplimiento de la normativa laboral y de seguridad social, haciendo sus mejores esfuerzos en ofrecer sueldos y jornadas de trabajo dignas y justas.
- j) Respetar el derecho de los trabajadores a la libertad de asociación y sindicalización.
- k) Proporcionar condiciones de trabajo seguras y dignas para todos los trabajadores.
- l) Ejecutar el Contrato tomando en consideración al medio ambiente, cumpliendo todas las disposiciones y leyes ambientales aplicables.
- m) Registrar contablemente todas las transacciones, con veracidad y cumpliendo toda la normativa vigente en materia tributaria y contable.
- n) Cumplir los estándares exigidos en la seguridad y calidad de sus servicios.



14 MANIPULACIÓN DE RESIDUOS Y ENVASES

Para un eventual manejo de residuos y envases, el Proveedor deberá aplicar un procedimiento acorde con su sistema de gestión ambiental. Para esto último, el Proveedor deberá caracterizar el tipo de residuo generado por el uso del Producto, de Contrato a la definición que las leyes y normas legales pertinentes establecen para el manejo de residuos. El Proveedor será responsable de la retirada de envases y residuos de sus Productos del Punto de Entrega, de su manipulación, transporte y eliminación, todo ello a su entera y exclusiva costa, entendiendo que tales actividades forman parte del suministro contratado. Lo anterior se llevará a cabo de Contrato con la normativa sobre condiciones sanitarias y ambientales en el lugar de trabajo y sobre manipulación de residuos, y todas las demás leyes generales o especiales aplicables a cada Producto o residuo específico. Posteriormente, será obligación del Proveedor obtener todos los permisos o autorizaciones sanitarias o ambientales que le permitan el manejo adecuado y seguro de dichos Productos o residuos, así como de su disposición final, todo ello de conformidad con la legislación aplicable. Dentro de dichos permisos o autorizaciones, sin que lo siguiente sea de manera alguna limitativo, la autorización o disposición final y autorización sanitaria para transportar residuos.

Para los casos de residuos considerados peligrosos, el Proveedor deberá disponer de una ficha de seguridad para el transporte de residuos peligrosos y del plan de contingencia para afrontar adecuadamente los eventuales accidentes que puedan ocurrir durante el transporte, teniendo en cuenta las disposiciones de la legislación nacional establecidas a tales efectos. Para garantizar la efectividad de dicho plan, el Proveedor deberá mantenerlo actualizado, operativo y deberá realizar pruebas de sus operaciones, cuando sea factible. Asimismo, el Proveedor deberá gestionar y entregar al Cliente el certificado de disposición final de residuos, otorgado por la empresa de tratamiento autorizada para estos fines.

Si en el momento de la descarga los bultos estuvieran deteriorados o rotos como para causar pérdidas de material, los bultos serán rechazados por el Cliente y sustituidos por el Proveedor en 24 horas laborables para entregas nacionales y 5 horas laborables para importaciones, salvo pacto expreso en contrario.

15 INCUMPLIMIENTO DE NORMATIVA MEDIO AMBIENTAL

El Proveedor se obliga a cuidar y proteger el medio ambiente y cumplir cabalmente con toda la normativa ambiental, sanitaria y cualquier otra disposición legal o reglamentaria aplicable que rija la ejecución de los servicios o la provisión de productos en la marca de su relación contractual y comercial con Softys. En este sentido, el Proveedor deberá adoptar todas las medidas necesarias para prevenir, mitigar y corregir impactos



ambientales, así como para asegurar el cumplimiento de los permisos, autorizaciones y aprobaciones ambientales y sanitarias que correspondan, incluyendo, pero no limitado a, aquellos relacionados con el manejo, almacenamiento, transporte y eliminación de productos o residuos.

El incumplimiento de las obligaciones contenidas en esta cláusula será considerado un incumplimiento grave del contrato celebrado entre las partes, entendiéndose por tal aquel que afecta sustancialmente la integridad del objeto contractual

Asimismo, el Proveedor mantendrá indemne, defenderá judicial y extrajudicialmente e indemnizará a Softys, sus filiales, directores, ejecutivos, trabajadores y representantes, por cualquier pérdida, daño, perjuicio, reclamo, acción, demanda, sanción, multa, costo o gasto, incluyendo honorarios y gastos legales derivados directa o indirectamente del incumplimiento de las normas ambientales y sanitarias aplicables.

16 PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

El Proveedor declara y garantiza lo siguiente:

- a) Que los productos y servicios otorgados bajo el marco del Contrato no infringen ni infringirán, sin limitación, cualquier derecho de propiedad industrial o intelectual de terceros, debiendo por tanto el Proveedor mantener vigente todos sus derechos de propiedad industrial o intelectual relativos a los servicios prestados durante toda la vigencia del contrato. Asimismo, declara contar con todas las licencias, autorizaciones y derechos necesarios respecto de tecnologías, diseños, software embebido, firmware, procesos o materiales utilizados en la fabricación, ensamblaje, distribución o entrega de los productos.
- b) Que si en cualquier momento posterior a la fecha de suscripción del Contrato, sin limitación, la Compañía fuere objeto de demandas, requerimientos o reclamos de cualquier especie, cuyo fundamento sea que los productos o servicios materia del Contrato infringen derechos de propiedad intelectual o industrial, ya sea marcas, signos distintivos, patentes, modelos, diseños o dibujos industriales, secretos industriales, obras, programas computacionales, bases de datos, sin que esta enumeración sea taxativa, el Proveedor tendrá la obligación de efectuar, a su exclusivo costo, las modificaciones necesarias o convenientes de modo suficiente para que los servicios cesen de infringir dichos derechos de propiedad intelectual o industrial, sin afectar la operación y desempeño de las plantas ni el cumplimiento de sus obligaciones bajo el Contrato. Dicho deber incluirá, de ser aplicable, la sustitución de los productos, la adecuación de los mismos o la obtención de licencias o permisos para su uso sin afectación funcional ni económica para la Compañía.
- c) Que, en el evento previsto en la letra b) anterior, protegerá (incluyendo la entrega de todos los antecedentes que sean necesarios para la defensa de los intereses de la Compañía) y mantendrá indemne a la Compañía y a sus empresas relacionadas, de todos



los daños y perjuicios que sean causados por dicha infracción, incluyendo honorarios legales razonables. Esta obligación se extenderá también a los perjuicios indirectos, lucro cesante, costos de retiro del mercado (recall), y sanciones regulatorias o contractuales asociadas.

Todos aquellos procedimientos, métodos, inventos, patentes, modelos, diseños, dibujos, secretos industriales, nombres de dominio, obras, programas computacionales, firmware, interfaces, configuraciones técnicas, mejoras, adaptaciones, outputs generados por herramientas tecnológicas, bases de datos, marcas y en general cualquier derecho protegido o protegible por derechos de propiedad intelectual o industrial, de cualquier naturaleza, que se creen o generen con causa u ocasión de la ejecución del Contrato, se considerarán para todos los efectos propiedad de la Compañía, salvo que en el Contrato se exprese lo contrario. Esto incluye aquellos desarrollos derivados de solicitudes específicas de la Compañía o realizados en colaboración con ella, aun cuando hayan sido ejecutados por el Proveedor o sus dependientes.

En consecuencia, el Proveedor deberá realizar todas las gestiones pertinentes para que los respectivos privilegios o derechos de propiedad intelectual e industrial sean reconocidos e inscritos en los registros públicos correspondientes (de ser procedente), como propiedad de la Compañía y suscribir todos los documentos que sean necesarios para confirmar la propiedad intelectual o industrial de Softys. Asimismo, será obligación del Proveedor suscribir con terceros subcontratistas y trabajadores cláusulas de carácter al menos equivalentes que permitan al Proveedor asegurar el cumplimiento de estas obligaciones en materia de propiedad intelectual e industrial. El Proveedor declara y garantiza que no se reservará derechos morales ni patrimoniales respecto de tales creaciones o desarrollos, y que cede en este acto y de forma irrevocable todos los derechos que le correspondan o pudieran corresponderle a la Compañía.

En ningún caso Softys otorgará derechos al Proveedor respecto de cualquier marca, patente, derecho de autor, secreto industrial o cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial de la que sea titular, salvo en lo estrictamente necesario para cumplir con el objeto de los servicios y en la medida que se establezca expresamente en el Contrato. En tal caso, los derechos otorgados serán siempre limitados, no exclusivos, intransferibles y revocables, y su uso quedará estrictamente sujeto a los fines contractuales.

Por otra parte, el Proveedor no podrá, sin el previo consentimiento escrito de la Compañía:

- a) Utilizar el nombre, ni la razón social o las marcas comerciales registradas por la Compañía en ningún producto, publicidad ni en comunicaciones al público en ningún formato, excepto cuando sea necesario para ejecutar el Contrato (cuestión que deberá estar expresamente establecida en el Contrato);
- b) Efectuar lanzamientos publicitarios o anuncios respecto al Contrato, a los servicios



ejecutados o a cualquier actividad relacionada;

- c) Tomar fotografías, videos o grabaciones de los bienes de propiedad de la Compañía; y
- d) No podrán divulgar ni referirse públicamente a la relación contractual con la Compañía, ni utilizar logotipos, imágenes o nombres asociados a esta, salvo autorización previa y expresa.

El Proveedor exigirá a sus trabajadores y subcontratistas el cumplimiento de estas obligaciones, asumiendo total responsabilidad en caso de incumplimiento.

17 TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

En el marco de la negociación y ejecución del Contrato y sus Anexos, Softys podrá tratar los "Datos Personales" (cualquier dato que permita identificar o hacer identificable a una persona natural"), del Proveedor y/o sus representantes legales, empleados u otras personas que actúen en nombre o por cuenta del Proveedor (en adelante, el "Personal del Proveedor"). La finalidad de dicho tratamiento de Datos Personales es la ejecución de la relación comercial y de las prestaciones contractuales, la tramitación de pagos, el envío de comunicaciones, la gestión de la actividad financiera y otros fines relacionados con el cumplimiento del Contrato o las obligaciones legales del Cliente. Softys puede entregar Datos Personales, así como cualquier información, negociación, contrato, etc. que contenga dichos Datos Personales, a las filiales y empresas relacionadas de la misma, en estricto respeto a la normativa sobre protección de datos personales.

El Proveedor otorga su consentimiento para dicho tratamiento de Datos Personales y garantiza que, con anterioridad a la cesión de los Datos Personales del Personal del Proveedor, les ha informado del tratamiento de Datos Personales y ha obtenido su consentimiento de conformidad con la normativa aplicable, en la medida en que dicho consentimiento sea exigido, o ha asegurado la existencia de otra base jurídica que permita la cesión de los Datos Personales del Personal del Proveedor a la Compañía y su posterior tratamiento por parte de la misma. El Proveedor y el Personal del Proveedor pueden ejercer los derechos que les otorga la legislación aplicable en materia de protección de datos mediante el envío de una comunicación al correo misdatos@softys.com.

En caso que el Proveedor en la ejecución de los servicios previstos en el Contrato, tenga acceso a Datos Personales de representantes, trabajadores, contratistas, transportistas, u otros proveedores de servicios de Softys o a otros Datos Personales respecto de los que ésta última sea responsable en el sentido de la normativa de protección de datos personales Datos, el Proveedor tratará dichos Datos Personales únicamente con el fin de prestar los servicios contratados, para cumplir con sus obligaciones legales o para los fines previstos en el Contrato o sus Anexos. El Proveedor actuará como "encargado" de tratamiento respecto de dichos datos personales, comprometiéndose a observar las instrucciones que



reciba de Softys en todo momento.

Al prestar los servicios, el Proveedor se compromete en todo momento a tratar todos los Datos Personales de los que tenga conocimiento como confidenciales y a imponer un deber de confidencialidad a todos los trabajadores o personas que utiliza en el cumplimiento de sus obligaciones. En la prestación de los servicios, el Proveedor respetará la normativa de protección de Datos Personales aplicables, el principio de protección de datos desde el diseño y por defecto, si aplica, y se compromete a aplicar medidas técnicas, físicas y organizativas adecuadas al estado de la técnica para garantizar la seguridad de los Datos Personales. En particular, adoptará medidas para prevenir accesos no autorizados, pérdida, destrucción, alteración o divulgación no autorizada de los Datos Personales.

El Proveedor será responsable e indemnizará a Softys por todos los costos en los que ésta pueda incurrir como consecuencia del incumplimiento de las obligaciones establecidas en este artículo. Esta indemnización también incluirá los gastos de defensa, las multas y la implementación de medidas correctivas que pueda ordenar una autoridad de control. Dicha responsabilidad se mantendrá aun después de la terminación del contrato, en la medida en que los Datos Personales sigan siendo tratados o exista una obligación legal o contractual que lo exija.

En el caso de que el Proveedor, en la ejecución de los servicios previstos en el Contrato, trate Datos Personales en nombre de ésta ("Encargo"), se aplicarán además las siguientes disposiciones:

- a) El Proveedor tratará los Datos Personales únicamente con el fin de prestar los servicios contratados y siguiendo las instrucciones documentadas de Softys, absteniéndose de tratar los Datos Personales para finalidades distintas a las instruidas, salvo que esté obligado a tratarlos de otro modo por la legislación aplicable; en este caso, el Proveedor notificará a Softys inmediatamente, salvo que dicha notificación esté prohibida. Todo lo anterior es considerado por las Partes como un elemento esencial de su relación contractual.
- b) La duración del Encargo estará determinada por la duración del Contrato.
- c) En caso de cualquier violación de la seguridad de los Datos Personales (esto es, cualquier adquisición, exposición, divulgación, uso, modificación, destrucción o pérdida accidental o no autorizada de Datos Personales que hayan sido transmitidos, almacenados o tratados de cualquier otra forma), el Proveedor registrará la naturaleza de la violación, las consecuencias, los Datos Personales afectados, las categorías y el número aproximado de los titulares afectados y las medidas de contención, y notificará inmediatamente a la Compañía. El Proveedor ayudará inmediatamente a Softys a cumplir con las obligaciones de notificación que puedan existir, y notificará a la autoridad responsable, si procede.

El Proveedor apoyará en todo momento a Softys en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de la normativa de protección de Datos Personales aplicable. En particular, el Proveedor informará a la Compañía inmediatamente de eventuales solicitudes de los



titulares de los Datos Personales para ejercer sus derechos en virtud de la normativa aplicable. El Proveedor deberá apoyar a responder dichas solicitudes y sólo lo hará directamente previa consulta y por instrucción expresa de Softys.

Si para el cumplimiento del Encargo, el Proveedor almacena Datos Personales de Softys, lo hará por separado de otros datos del Proveedor o de otros clientes y, a petición de la Compañía o tras la finalización de la relación contractual entre las Partes, destruirá o devolverá, a discreción de Softys, los Datos. Si esto entrara en conflicto con alguna obligación de conservación legal a la que el Proveedor está sujeto, éste eliminará o devolverá los Datos Personales inmediatamente tras el vencimiento de la obligación de conservación correspondiente.

El Proveedor se abstendrá de transferir los Datos Personales, salvo en el caso que Softys expresamente le requiera lo contrario, la transferencia derive de la subcontratación, o cuando así lo requiera la autoridad competente. En el caso de la subcontratación, si ésta fuera autorizada por Softys, el Proveedor celebrará un contrato con cada subcontratista aprobado por la Compañía que contenga sustancialmente las mismas obligaciones que esta cláusula.

Softys podrá, a su discreción, verificar el cumplimiento de las obligaciones indicadas en esta cláusula, solicitando documentos o realizando auditorías por su propia cuenta o por un auditor que decida designar. Los costos derivados de ello serán abonados por la Compañía, a menos que se compruebe durante la ejecución de la auditoría que el Proveedor ha incumplido una obligación contractual esencial.

18 CESIÓN DEL CONTRATO

El Contrato y los derechos y obligaciones contenidos en el Contrato, no podrán ser objeto de cesión o transferencia a terceras personas, ni constituir sobre aquél garantías, prendas u otros gravámenes que le pudiesen afectar, sin la previa autorización escrita de la Compañía.

La infracción de esta estipulación será causal suficiente para que la Compañía ponga término anticipado al Contrato en forma inmediata, sin forma de juicio y sin derecho a indemnización de ninguna especie para el Proveedor.

Por su parte, la Compañía podrá ceder el Contrato a cualquier empresa filial o relacionada con ella, caso en el cual permanecerá responsable de las obligaciones establecidas en el Contrato, en tanto no comunique al Proveedor dicha cesión o transferencia.



19 FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO

Se entenderá por fuerza mayor o caso fortuito, el acontecimiento o hecho imprevisto, ajeno a la Parte que lo invoca, imposible de resistir. Entendiéndose además que el caso fortuito o fuerza mayor deberá ser de tal naturaleza que impida el cumplimiento total de la obligación, y no aquel que haga más difícil u oneroso su cumplimiento.

La Parte afectada por caso fortuito o evento de fuerza mayor, deberá adoptar todas las medidas que razonablemente pueda, y que le permitan disminuir los efectos del mismo.

La ocurrencia de un caso fortuito o evento de fuerza mayor tendrá el efecto de suspender la exigibilidad de las obligaciones de la parte afectada cuya ejecución se imposibilite totalmente por tal causa. La Parte que se vea afectada por un caso fortuito o evento de fuerza mayor deberá comunicar por cualquier medio tal circunstancia a la otra Parte tan pronto como ello sea posible y apenas las condiciones lo permitan, teniendo un plazo máximo de 3 días, para informar por escrito acerca del detalle del impacto de esta situación en el desarrollo del encargo y su duración estimada.

En caso que la exigibilidad de una o más de las obligaciones de una Parte bajo el Contrato se viere suspendida por un caso fortuito o evento de fuerza mayor y tal impedimento no fuere removido durante un plazo de 10 (diez) días, la otra Parte tendrá derecho a dar por terminado el Contrato en forma anticipada, sin forma de juicio y sin derecho a exigir indemnizaciones ni compensaciones de ningún tipo. Bastará para ponerle término al Contrato, el envío de una comunicación a la otra Parte en los términos establecidos en la sección 23 siguiente manifestando su voluntad de hacer efectivo este derecho.

Para mayor claridad, se deja expresamente establecido que no constituirá caso fortuito o evento de fuerza mayor la huelga legal o informal, con o sin ocupación de las instalaciones del Proveedor, ni las resoluciones emanadas de cualquier autoridad competente que tengan su origen en actos u omisiones del Proveedor o de sus contratistas, subcontratistas o su respectivo personal que contravengan la legislación vigente, y que le impidan o dificulten en cualquier extensión el íntegro y oportuno cumplimiento de sus obligaciones.

La prueba del caso fortuito o la fuerza mayor corresponderá a quien lo invoca.

20 INDEMNIDAD

El Proveedor responderá ante la Compañía y la mantendrá indemne de todo daño, pago de sanciones, multas y/o indemnizaciones por hechos atribuibles al Proveedor, a sus empleados o a sus subcontratistas, con motivo del suministro de los Productos o la Prestación de los Servicios, o derivado de la calidad de los Productos, su transporte, descarga, manejo, violación a la propiedad intelectual o industrial, o derivado de cualquier otro motivo que le sea imputable, tales como infracciones a estas Bases en general, en



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>

[Firma]

especial por incumplimiento de sus obligaciones labores y de seguridad social, de la responsabilidad derivada de daños medioambientales, de responsabilidad por tratamiento de datos, entre otros, y, en general, del Contrato.

El Proveedor también responderá por los daños o perjuicios ocasionados por sus trabajadores o subcontratistas en los bienes materiales e inmateriales de Softys, o en los de Terceros.

Será responsabilidad exclusiva del Proveedor cualquier daño o accidente que ocurra a sus dependientes o a terceros en y por la prestación de los servicios, sean a consecuencia de actos dolosos, culpables o fortuitos, sean ejecutados directa o indirectamente por terceros, el Proveedor, sus dependientes, subcontratistas y/o dependientes de estos últimos, no teniendo la Compañía responsabilidad de ninguna especie por estos actos.

El Proveedor mantendrá absolutamente indemne a la Compañía de cualquier suma que deba pagar en relación a los daños o perjuicios antes indicados. De igual forma, el Proveedor se obliga a asumir todos los gastos de representación y/o costos de defensa, incluidos los honorarios de abogados y asesores, en los que deba incurrir la Compañía como consecuencia de cualquier reclamación, demanda, fallo, querella, proceso administrativo y/o judicial o denuncia presentada contra el Proveedor y/o la Compañía por una acción u omisión que se presente con ocasión del suministro de los Productos o prestación de los Servicios. El Proveedor deberá asumir estos gastos y/o costos aún después de terminada la relación comercial con la Compañía.

El Proveedor deberá enviar a la Compañía copia de cualquier multa, demanda, reclamo de cualquier naturaleza que tenga relación con los productos o servicios materia del Contrato, tan pronto la reciba, siendo el único y exclusivo responsable y obligado de los mismos.

Si como deudora directa, o como deudora solidaria o subsidiaria del Proveedor, por cualquier concepto vinculado a acciones u omisiones del Proveedor y/o sus dependientes, la Compañía se viere en la obligación de pagar cualquier suma, el Proveedor deberá restituirla de inmediato y la Compañía queda facultada para recuperar de inmediato la suma que hubiere pagado, haciendo efectivas las multas y garantías contempladas en el Contrato y/o para retenerlas y descontarlas administrativamente y sin forma de juicio de cualquier cantidad que por cuenta propia, o incluso de terceros, ella adeudare al Proveedor y/o, en su caso, para pagarla directamente al acreedor por cuenta del Proveedor, entendiéndose expresamente facultada para ello, sin perjuicio del ejercicio de las acciones de reembolso o de las acciones que otorgan las reglas generales que procedieren si el Proveedor no pagare o restituyere la suma total correspondiente y las garantías o fondos del Proveedor en poder de la Compañía fueren insuficientes.

Dicha responsabilidad del Proveedor se extenderá incluso a aquellos casos en que, encontrándose asegurado el riesgo respectivo, el asegurador se negase a pagar los daños resultantes.



21 CONFIDENCIALIDAD

A los fines de las presentes Bases, deberá entenderse por "Información Confidencial" cualquier dato o información financiera, técnica, comercial, legal o de otra naturaleza relacionada con las Partes y/o con el Contrato, entregada por una de las Partes a la otra, o cualquier otra persona en nombre o representación de ellas en forma verbal, escrita o en soporte electrónico o electromagnético, o que sea transmitida de cualquier otro modo, incluyendo, sin limitación, cualquier dato, planilla, cálculos, análisis de mercado, registro, plan, proceso, desarrollo, programa (software), documento, nómina o cualquier otra forma en que esté manifestada materialmente (incluyendo, sin limitación, cualquier información manifestada en cualquier tipo de elemento tangible), así como también los términos y condiciones del Contrato.

Toda la Información Confidencial suministrada por las Partes se reconoce como de propiedad de la Parte que la entrega, y la revelación que en su oportunidad se haga, no le confiere a la otra Parte derecho alguno, ni le permite considerar tal Información Confidencial como propia.

La Información Confidencial sólo podrá ser utilizada para cumplir con los fines propios de la misma, esto es evaluar la celebración del Contrato, su negociación y su ejecución.

Las Partes se comprometen a mantener estricta confidencialidad y reserva de la Información Confidencial que se les proporcione en relación al Contrato, así como de todos los aspectos relacionados con el mismo, los cuales no podrán ser revelados a terceros. Por consiguiente, las Partes se encuentran obligadas a utilizar esa información única y exclusivamente para los efectos de cumplir sus obligaciones y ejecutar el Contrato, debiendo abstenerse de utilizarla para fines distintos, custodiarla y protegerla diligentemente, evitando su divulgación. Las Partes sólo darán acceso a Información Confidencial de la otra Parte a aquel personal dependiente o subcontratado que fuere indispensable para cumplir con las obligaciones del Contrato y con ese sólo propósito, quedando dicho personal obligado a mantener la reserva de la Información Confidencial a la que accedan en los mismos términos establecidos en estas Bases.

En consecuencia, la misma obligación se extiende al personal de las Partes, sus empresas relacionadas y a los subcontratistas y su personal siendo de su responsabilidad adoptar los resguardos pertinentes para el adecuado cumplimiento de estas obligaciones, debiendo éstos obligarse por escrito a respetar esta obligación de confidencialidad. Cualquier Información Confidencial que sea revelada a través de un tercero estará sujeta a los mismos deberes de confidencialidad, como si la Información Confidencial hubiera sido revelada directamente por las Partes.

Se excluye de este deber de confidencialidad información que: (a) sea requerida por un



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



órgano regulador o por la justicia ordinaria, en cuyo caso la Parte a la que se le solicita la información deberá dar aviso inmediato del requerimiento a la otra Parte, de modo que ésta pueda presentar los recursos y presentaciones que sean pertinentes para oponerse a dicha divulgación. En estos casos, el Proveedor deberá entregar sólo aquella información que sea legalmente exigible por la autoridad correspondiente y realizar esfuerzos razonables para obtener un tratamiento confidencial para dicha

Información Confidencial por parte de la autoridad, y adoptar todas las medidas que emplearía para su propia Información Confidencial a efectos de impedir o mitigar los efectos de su revelación; (b) sea de libre acceso al público; y (c) las Partes ya poseían con anterioridad a su entrega por la otra Parte, o que obtuvieran de una fuente diferente, sin existir un incumplimiento de ninguna obligación de confidencialidad.

Al término del Contrato, en caso que se les solicite, las Partes deberán hacer restitución inmediata de cualquier documento que hubiera recibido de la otra Parte en relación a la ejecución del Contrato.

Las obligaciones de Confidencialidad, conforme a esta sección, se mantendrán vigentes después de terminado el Contrato por un plazo de 5 años.

22 NO EXCLUSIVIDAD

Salvo estipulación en contrario en el Contrato, ninguna de las Partes del Contrato tendrá obligación de exclusividad, pudiendo contratar de cualquiera otra y suministrarle, según el caso, los productos y servicios materia del Contrato o cualquiera otro, a su entero arbitrio.

23 PROBIDAD CORPORATIVA Y ANTICORRUPCIÓN

Softys cuenta con un Programa de Integridad y Cumplimiento, cuyas directrices y lineamientos se encuentran establecidas en su Código de Ética, así como en su Política de Integridad - Probidad Corporativa, disponibles en www.softys.com. En dichos documentos se presenta el compromiso del Cliente de lucha contra toda forma de corrupción y soborno, además de establecer los estándares de comportamiento mínimos que espera y exige de sus colaboradores, contrapartes y terceros en general.

Queda estrictamente prohibido al Proveedor ofrecer, prometer, consentir, facilitar, dar o realizar, directa o indirectamente, un pago o beneficio indebido, sea económico o de cualquier otra naturaleza, a funcionarios públicos nacionales o extranjeros; a directores, ejecutivos o empleados de entidades privadas; o a un director, ejecutivo, empleado o mandatario de Softys, en interés o provecho de estos o de un tercero, con el propósito de obtener o mantener un negocio o ventaja indebida o para evitar un resultado adverso a sus intereses.



El Proveedor declara que los recursos que componen su patrimonio, el de sus socios y representantes y los recursos utilizados en la ejecución del presente contrato, no provienen ni se destinan al ejercicio de ninguna actividad ilícita o de lavado de dineros o de actividades relacionadas con la financiación del terrorismo.

Las Partes declaran que los compromisos establecidos en esta cláusula han sido esenciales para la celebración del presente contrato y su incumplimiento facultará a Softys a dar término de forma inmediata mediante notificación escrita dirigida al Proveedor.

24 CONFLICTO DE INTERESES

Por conflicto de interés se entiende, en general, cualquier relación comercial, de parentesco, o afectiva, que exista entre los administradores, socios o accionistas, y/o personal directivo y/o ejecutivo de cualquiera de las Partes y/o de sus sociedades relacionadas, con administradores, socios o accionistas, y/o personal directivo y/o ejecutivo de la otra Parte y/o de sus sociedades relacionadas, que pueda influir en la decisión de la contratación, condiciones de la misma, su término u otra.

Además de las situaciones anteriormente descritas, también se consideran conflictos de intereses aquellas en las que un interés particular de las personas mencionadas, aunque no sea una relación directa con la otra parte, pueda comprometer su objetividad e imparcialidad en el contexto de la contratación o la relación comercial, o que sin necesariamente ajustarse a las categorías anteriores, genere una razonable duda sobre la imparcialidad de las decisiones tomadas por las personas involucradas.

El Proveedor se compromete a informar a Softys, sobre la existencia de conflictos de interés previos o sobrevinientes a la suscripción del contrato con Softys, especialmente la existencia de cualquier relación que la empresa misma, sus dueños, controladores, ejecutivos principales y trabajadores, y su sociedad matriz, filiales y coligadas mantengan con directores, gerentes, ejecutivos principales o trabajadores de Softys que hayan intervenido en la negociación, adjudicación, ejecución o, en general, realizado cualquier gestión relativa al contrato.

En caso de que alguna de las Partes identifique una eventual situación de conflicto de interés con algunas de las personas antes referidas de la otra, deberá informar esa situación inmediatamente y por cualquier medio a la otra Parte, dejando constancia por escrito dentro de las 24 horas siguientes a que haya tenido conocimiento del conflicto.

Estas obligaciones se entienden sin perjuicio de la obligación del Proveedor de entregar al firmar el Contrato la declaración de ausencia de conflictos de interés y de actualizar dicha declaración conforme a las normas del Modelo de Prevención de Delitos de la Compañía.



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



25 LIBRE COMPETENCIA

Softys cuenta con un Programa de Cumplimiento de Libre Competencia, el cual se articula principalmente a través de la Política de Integridad – Libre Competencia ("la Política"), disponible en www.softys.com, y que contempla mecanismos de control interno y supervigilancia para prevenir la comisión de conductas anticompetitivas, así como también para orientar que se denuncien eventuales infracciones, la que el Proveedor declara conocer, aceptar y respetar.

El Proveedor se abstendrá de comunicar a terceros información comercial sensible relacionada a Softys, así como también se abstendrá de comunicar a Softys información de carácter comercial o estratégico de terceros (incluyendo competidores de Softys). Esta información puede incluir, entre otros: qué ofrecer, dónde, precios, cantidades y condiciones de comercialización, así como la selección de proveedores, distribuidores, clientes, las licitaciones a participar y los términos ofertados. Softys elige de manera autónoma a sus proveedores, distribuidores y clientes, y determina de manera independiente, autónoma y objetiva sus decisiones de carácter comercial y estratégicas; y los proveedores respetarán ese lineamiento.

Ambas Partes declaran que no consienten en el envío de información que pudiese ser catalogada como comercialmente sensible respecto de sus respectivos competidores.

Las declaraciones y compromisos establecidos en esta cláusula han sido esenciales para la celebración del Contrato; y su incumplimiento por parte del Proveedor dará derecho a Softys para poner término al mismo de forma inmediata, mediante notificación escrita dirigida al Proveedor.

26 LÍNEA DE DENUNCIAS

El Proveedor declara conocer que Softys, ha dispuesto una línea de denuncias anónima y confidencial disponible en el sitio web lineadenuncia.cmpc.cl para que las contrapartes, colaboradores y terceros en general, reporten de manera inmediata las actividades o conductas, que constituyan o puedan constituir una infracción a la legislación vigente, a los principios o valores de Softys y su matriz, CMPC, a su Código de Ética, a su Modelo de Prevención de Delitos, a su Política de Integridad – Probidad Corporativa o a su Programa de Libre Competencia. También será posible acceder a la línea de denuncias a través del siguiente código QR:



En caso de que el Proveedor tuviere noticia de la ocurrencia de hechos que actual o potencialmente pudieren impactar de cualquier forma a Softys en su responsabilidad penal, civil, imagen o prestigio, deberá informar de inmediato de este hecho a Softys, sin perjuicio de tomar todas las medidas necesarias para evitar, hacer cesar o mitigar estos efectos.

El Proveedor se compromete a entregar a Softys toda la información que ésta le requiera en el marco de las investigaciones internas que llevare a cabo, sean estas de carácter meramente preventivo o cuando se indague sobre hechos constitutivos de delito, sea que estas investigaciones tengan carácter sistemático o aleatorio.

27 PERSONA POLÍTICAMENTE EXPUESTA

El Proveedor declara que, si él mismo, su cónyuge, parientes hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad, o tratándose de Empresas Proveedoras, sus Directores, ejecutivos principales y/o controladores, tiene o llega a tener, la calidad de "Personas Políticamente Expuestas" (PEP), de acuerdo a la definición de la *Financial Action Task Force* (FATF), lo dará a conocer de inmediato al Administrador del Contrato de la Compañía, agregando en la misma comunicación, su compromiso a no requerir de forma o manera alguna, acceder a condiciones contractuales más favorables por el solo hecho de tener la calidad de PEP.

28 ÉTICA EMPRESARIAL, INTEGRIDAD Y CUMPLIMIENTO NORMATIVO

El Proveedor garantiza que cumplirá estrictamente con todas las leyes, regulaciones y normativas aplicables a su actividad y a la ejecución del presente contrato, conduciendo su negocio con los más altos estándares de ética e integridad empresarial. En esta línea, declara por sí y en representación de sus trabajadores, ejecutivos principales, representantes o socios, directores o accionistas, y/o subcontratistas, en adelante los "Representantes", lo siguiente:

- Conocer y aceptar el Código de Ética de Softys, disponible en www.softys.com, y se compromete a informar de buena fe a la Compañía de cualquier conducta que considere pueda ser contraria al mismo, pudiendo utilizar al efecto la línea de denuncias anónima y confidencial que se encuentra disponible en lineadenuncia.cmpc.cl. Asimismo, se compromete a cooperar eficazmente en cualquier investigación que la Compañía lleve a cabo en relación con tales asuntos, proporcionando toda la información que le sea requerida.
- Cumplirá estrictamente y de buena fe todas las leyes y reglamentaciones aplicables al trabajo, servicio, prestación, producto o equipo que se obligan a prestar y/o proveer; obligándose a no realizar cualquier acto o actividad que pueda constituir una violación a las mismas.
- Ha establecido y mantiene mecanismos de control, supervigilancia y supervisión necesarios para evitar cualquier actividad ilícita que pudiera comprometer su responsabilidad penal y/o la de Softys, por parte de sus empleados y colaboradores.
- El Proveedor se obliga a tomar todas las medidas necesarias para asegurar que la empresa



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



sus trabajadores o dependientes, contratistas y sus subcontratistas, no incurrirán en alguna conducta prohibida por la ley y en especial aquellas que puedan generar algún tipo de responsabilidad para la Compañía.

- e) Por consiguiente, el Proveedor asume desde ya su responsabilidad por toda conducta, acción u omisión, relacionada directa o indirectamente con la perpetración, facilitación y/o aprovechamiento de delitos, ya sea cometido directamente por él o por cualquiera de sus Representantes, haciéndose cargo desde luego del pago de cualquier indemnización de daños y perjuicios patrimoniales causados a la Compañía o a su reputación, integridad e imagen; y manteniendo indemne a la Compañía si ésta resultara afectada de cualquier forma dichas conductas, acciones u omisiones.
- f) Como consecuencia de lo anterior, la Compañía se reserva todas las acciones judiciales que procedan en contra del Proveedor o de cualquiera de los Representantes. Asimismo, se reserva el derecho de poner término inmediato al Contrato, sin forma de juicio y sin indemnización de ninguna clase, y sin perjuicio de las acciones que pueda hacer valer para ser indemnizado.

Sin perjuicio de estas normas generales, forma parte integrante de estas Bases el **"Anexo de cláusulas especiales de Compliance y Ética Empresarial"**, que contempla las normas en particular para cada país.

29 TERMINACIÓN ANTICIPADA

El Contrato de forma total o parcial podrá terminar anticipadamente por el mutuo acuerdo de las Partes, caso en el cual éste se finiquitará conforme a lo que ellas acuerden formalmente, sujetándose en todo caso, a lo que establezca la normativa vigente.

Sin perjuicio de la duración que tenga el Contrato, ambas Partes podrán ponerle término de forma total o parcial por incumplimiento grave de cualquiera de las obligaciones que le impongan las presentes Bases, el Contrato o sus Anexos.

En cualquiera de los casos, la Parte culpable deberá indemnizar los daños y perjuicios ocasionados por su incumplimiento de conformidad con la ley.

En particular, la Compañía le podrá poner término en cualquier momento al Contrato de forma total o parcial, a su arbitrio, en forma inmediata y sin forma de juicio, en caso que se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Incumplimiento del Proveedor de cualquiera de las obligaciones que le imponga el Contrato, sus Anexos y/o las presentes Bases. Sin que la enunciación sea limitativa, se entenderá que el incumplimiento de normas laborales, de seguridad social y tributarias, las faltas a las normas de seguridad en el trabajo, afectación o riesgo de afectación al medio ambiente, a la salud de las personas, a las comunidades locales y la generación de incendios o riesgos de los mismos, y la infracción a derechos de propiedad intelectual e industrial, constituirán incumplimientos gravísimos.



- b) Si el Proveedor no entregare en forma oportuna a la Compañía las correspondientes garantías que eventualmente incluya el Contrato, o no las renovare cuando fuera necesario.
- c) Tratándose de personas naturales, en caso de fallecimiento o incapacidad del Proveedor.
- d) Disolución, término de giro o liquidación del Proveedor.
- e) Si el Proveedor cae en cesación de pagos, se encontrare en notoria insolvencia, o se le protestaren efectos comerciales, salvo que estos fueren aclarados dentro del plazo de 10 días. Se presumirá el estado de insolvencia en el caso que se inicien acciones ejecutivas por terceros en contra del Proveedor, así como de cualquier y de toda clase de medidas cautelares solicitadas por terceros que impliquen retención y/o secuestro de fondos o de bienes de propiedad del Proveedor.
- f) Si el Proveedor se encuentra en alguna de las siguientes circunstancias: (i) si se dicta la Resolución de Liquidación en Procedimiento Concursal seguido contra el Proveedor; (ii) si el Proveedor presenta una petición de inicio de Procedimiento Concursal de Liquidación respecto de ella o ha vencido el plazo de Protección Financiera Concursal y la propuesta de Acuerdo de Reorganización Judicial es rechazada por sus acreedores o por el Proveedor, quien no presta su consentimiento; o (iii) si cualquier otra persona presenta una petición de inicio de Procedimiento Concursal de Liquidación contra el Proveedor y el Tribunal la declara admisible.
- g) Cambio de control del Proveedor.
- h) En el evento de que el Proveedor, por un hecho suyo o de sus trabajadores, o de trabajadores de subcontratistas, bloquee o impida, total o parcialmente, el ingreso de personal propio o externo a las plantas industriales, oficinas o cualquier dependencia de la Compañía o cualquiera de las filiales de Empresas CMPC S.A. Lo anterior sin perjuicio de las acciones que la Compañía o cualquiera de las filiales de Empresas CMPC S.A., pueda ejercer para obtener la indemnización de los perjuicios causados por el referido bloqueo.
- i) Ingreso de bebidas alcohólicas y/o drogas al lugar de la prestación de los servicios o encontrarse el personal del Proveedor o de sus subcontratistas en estado de ebriedad o drogadicción en dicho recinto.
- j) Si alguno de los socios o accionistas del Proveedor, sus controladores, directores, responsables, ejecutivos principales, representantes o quienes realicen actividades de administración y supervisión del Proveedor fueren condenados por crimen o simple delito.
- k) Si el Proveedor no inicia la ejecución del Contrato dentro del plazo acordado entre las Partes, o la suspende y/o interrumpe sin contar con causa justificada y aceptada en forma escrita y expresa por la Compañía.
- l) Por incumplimiento grave o reiterado del Proveedor de las instrucciones impartidas por escrito por el Administrador del Contrato de la Compañía.
- m) En el evento que el Proveedor, sus subcontratistas o personal de su dependencia, cause a la Compañía perjuicios directos, indirectos, patrimoniales o extrapatrimoniales por cualquier causa.



- n) En general, en todos los casos en que se establezca en el Contrato y en las presentes Bases, que, ocurrido un determinado hecho u omisión, la Compañía tendrá derecho a poner término anticipado al Contrato.

En cualquiera de estos casos anteriores, bastará el envío de una comunicación escrita declarando la existencia de una causal de terminación del Contrato, y manifestando la voluntad de terminarlo. En este caso, el Contrato se entenderá terminado a partir de la fecha de recepción de dicha comunicación, sin necesidad de declaración judicial ulterior, no habiendo lugar al pago de indemnización de ninguna especie al Proveedor.

Por otra parte, si durante la vigencia del Contrato, la Compañía inicia un proceso de invitación a recibir ofertas para licitar los servicios objeto del Contrato, y el Proveedor participa en la licitación, por el sólo hecho de participar en la misma, sea que resulte o no ser el adjudicatario favorecido en el proceso de licitación, el Proveedor acepta expresamente que el Contrato terminará definitivamente una vez adjudicado el servicio y en la fecha que la Compañía se los comunique por escrito, o bien, en la fecha que el adjudicatario de la licitación suscriba el contrato con la Compañía por los servicios licitados, lo que ocurra primero.

30 COMUNICACIONES Y CONTACTO

Toda comunicación entre las Partes deberá ser formal. Esto implica que debe efectuarse de manera tal que su contenido quede totalmente registrado, ya sea por escrito en un documento físico o electrónico, y que además permita a la Parte que la emitió demostrar que esa comunicación se efectuó en la oportunidad señalada.

Cada vez que el Proveedor comunique un hecho de manera verbal o similar, de la que no quede registro por escrito, deberá enviar en un plazo máximo de 24 horas la misma comunicación por escrito.

Los avisos y comunicaciones se entenderán efectuados en la fecha en que sean entregados por mano, después de tres días de haber sido despachados por correo certificado, o en la fecha en que sean transmitidos vía e-mail a la otra Parte siempre que en este último caso su recepción sea confirmada por el mismo medio por el receptor.

Cada Contrato establecerá un Administrador, quien será la persona responsable de la comunicación y coordinación de cualquier aspecto relacionado con la ejecución del respectivo Contrato.

Los Administradores del Contrato nombrados por las Partes, tendrán las siguientes funciones:

- a) Ser portavoces de la Parte que representan durante la ejecución y cumplimiento del



Contrato.

- b) Vigilar la completa, correcta y cumplida ejecución de las obligaciones en desarrollo del objeto contractual.
- c) Dar las instrucciones del caso, hacer observaciones para prevenir o corregir incumplimientos de la otra Parte.
- d) Suscribir las actas e informes del Contrato.
- e) Solicitar y recibir informes, explicaciones o reclamaciones a que haya lugar.
- f) Velar por los intereses de la Parte que representan en la ejecución y liquidación del Contrato.

Sin perjuicio de lo anterior, los Administradores del Contrato no tendrán autorización para exonerar a la Parte que representan de ninguna de las obligaciones o deberes que emanen del Contrato, ni ordenar nada que de cualquier forma implique variación en el plazo o en las labores acordadas, ni modificar el Contrato, salvo que tengan autorización expresa del representante legal de la Parte que representan o que ellos, a su vez, sean representantes con poderes suficientes de la Parte que representan.

El Proveedor se obliga a informar inmediatamente y por escrito a la Compañía de cualquier cambio de domicilio, de correo electrónico, o teléfono, así como de las personas de contacto que se mencionan en el Contrato. En tal sentido, el Proveedor asume todas las responsabilidades que se deriven de tal falta de comunicación.

31 MISCELÁNEOS

Por el solo hecho de firmar el Contrato, los representantes de las Empresas Proveedoras declaran contar con poder suficiente de representación de las mismas.

El Contrato, sus Anexos y estas Bases, constituye un acuerdo completo y suficiente entre las Partes con respecto a las materias de que trata el mismo, reemplazando y dejando sin efecto cualquier otro acuerdo, negociación, compromiso y/o entendimiento anterior, ya sean orales o escritos, con respecto a las materias de que trata el Contrato.

Ninguna modificación, renuncia o término de alguna disposición del Contrato o sus Anexos, ni ninguna declaración, promesa o condición en relación con la materia objeto del Contrato será obligatoria si no ha sido debidamente firmada por escrito por las Partes.

Los títulos de las cláusulas contenidas en las presentes Bases, Contrato y en sus Anexos tienen como único objetivo el de facilitar la referencia y no los de definir, limitar, extender o describir el alcance o intención de ninguna disposición del mismo.

Si alguna de las estipulaciones del Contrato y/o estas Bases resultara nula, tal nulidad no invalidará el Contrato ni las Bases en su totalidad, sino que éste se interpretará como si no incluyera la estipulación o estipulaciones nulas, y los derechos y obligaciones de las Partes



serán interpretados y observados de acuerdo a los términos plenamente válidos, siempre y cuando las estipulaciones declaradas nulas no sean de la esencia del Contrato.

Todos los gastos y derechos de cualquier naturaleza que se produzcan con motivo del Contrato y de su celebración (incluyendo eventuales procesos de licitación o invitación a presentar ofertas) serán soportados por cada Parte, a no ser que se establezca expresamente algo diverso en el Contrato. Los gastos que se deriven del incumplimiento del Contrato serán de cargo exclusivo de la Parte incumplidora.

El retardo, falta total o parcial de ejercicio una facultad por parte de la Compañía o la aceptación expresa de un incumplimiento del Proveedor, no podrá ser interpretado como una renuncia tácita a su ejercicio o una condonación o aceptación de futuros incumplimientos. La renuncia a cualquier derecho sólo será vinculante si se efectúa por escrito y aplicará al caso concreto para el cual se está otorgando.

32 DOMICILIO, JURISDICCIÓN Y LEY APLICABLE

Estas Bases, sus Contratos y Anexos, incluido cualquier litigio relacionado con las mismas, se registrará e interpretará conforme a la legislación del país donde la Compañía haya fijado su domicilio en el Contrato respectivo.

En caso de no haberse pactado expresamente o a falta de acuerdo, las Partes se registrarán por la ley chilena, fijan domicilio en la ciudad y comuna de Santiago de Chile y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.



ANEXO I

CLÁUSULAS ESPECIALES DE COMPLIANCE Y ÉTICA EMPRESARIAL

PRIMERO. MODELO DE PREVENCIÓN DE DELITOS - LEY N°20.393 (RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS)

Ambas Partes se obligan a cumplir con todas las obligaciones en materia de probidad y de prevención de delitos establecidas en las bases generales de contratación de Softys, de manera tal de no comprometer, en cualquier forma, la responsabilidad de cualquiera de ellas. Las Partes se obligan, por tanto, a no realizar actos que puedan constituir una violación a las leyes y normas vigentes en el país, específicamente aquellos que puedan comprometer la responsabilidad penal de la empresa. En especial, ambas Partes declaran conocer, haber cumplido, seguir cumpliendo, y actuar de conformidad con todas las leyes y regulaciones en materia de anticorrupción, incluyendo, pero sin limitarse a, el Código Penal chileno, la Ley N°20.393 sobre Responsabilidad Penal de personas jurídicas, la Ley N°21.595 sobre Delitos Económicos y Medioambientales, la Ley N°19.913 sobre Prevención y Sanción del Lavado de Activos, la Ley N°21.732 sobre Conductas Terroristas, Ley N°20.730 sobre Lobby y las Gestiones que representen Intereses Particulares ante las Autoridades y Funcionarios, y cualquier otra ley o regulación nacional aplicable en la materia.

Del mismo modo, las Partes declaran que cada de una de ellas, o en su caso, sus dueños, controladores, responsables, ejecutivos principales, representantes o quienes realizan actividades de administración y supervisión, sus trabajadores y colaboradores, así como sus empresas relacionadas, no han sido condenados, no se encuentran acusados o formalizados, ni están siendo investigados por ninguno de los delitos señalados en el artículo 1 de la Ley N°20.393, en el territorio nacional o en el extranjero, y que han implementado de forma efectiva un Modelo de Prevención de Delitos adecuado, o al menos, mecanismos internos de control y supervigilancia necesarios para evitar la comisión de los delitos referidos por parte de los sujetos anteriormente nombrados, y que los procedimientos respectivos se encuentran debidamente implementados, sus organismos respectivos en funciones; y son conocidos por todos los ejecutivos, trabajadores, colaboradores y subcontratistas y que además se revisan regularmente con la finalidad de actualizarlos si fuere necesario y para que mantengan el cumplimiento de sus objetivos de prevención.

Las anteriores declaraciones y compromisos por ambas Partes han sido esenciales para la suscripción del presente contrato. Su inobservancia facultará a la parte cumplidora para terminar anticipadamente el contrato o tomar las medidas que estime pertinentes en caso de faltas graves o reiteradas.

Queda estrictamente prohibido al Proveedor que de manera directa o a través de interpósita persona, otorgue, ofrezca o consienta en dar a un empleado o mandatario de Softys, un beneficio económico o de otra naturaleza, para sí o un tercero, con el objeto de modificar las condiciones comerciales contractuales acordadas con ésta.



El Proveedor se compromete a informar a Softys, sobre la existencia de conflictos de interés previos o sobrevinientes a la suscripción del contrato con Softys, especialmente la existencia de cualquier relación que la empresa misma, sus dueños, controladores, ejecutivos principales y trabajadores, y su sociedad matriz, filiales y coligadas mantengan con directores, gerentes, ejecutivos principales o trabajadores de Softys que hayan intervenido en la negociación, adjudicación, ejecución o, en general, realizado cualquier gestión relativa al contrato.

El Proveedor declara que en las actuaciones que han precedido a la celebración del presente contrato no ha entregado ni comprometido beneficios económicos o de otra naturaleza a empleados o mandatarios de Softys para ser favorecido sobre otros oferentes, ni ha recibido ni accedido a solicitudes de ese tipo. El incumplimiento de los deberes que se imponen a los proveedores o la falsedad de cualquiera de las declaraciones anteriores podrá ser sancionado con censura por escrito comunicada a la administración del proveedor o con la terminación del contrato en caso de faltas graves o reiteradas, sin perjuicio de las acciones civiles y penales que fueren procedentes.

SEGUNDO. PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA EN EL TRABAJO EJERCIDO POR TERCEROS AJENOS A LA RELACIÓN LABORAL.

Las Partes reconocen que el respeto hacia el personal tanto de Softys como del Proveedor es esencial para el buen desarrollo del Contrato y la preservación de un entorno laboral seguro y profesional para todos los involucrados. Adicionalmente, se comprometen a garantizar que todas las interacciones con los trabajadores de ambas empresas, por parte de sus empleados, representantes, agentes y cualquier otra persona actuando en su nombre, se basen en un trato respetuoso y libre de violencia. En particular respecto a aquellas conductas que afectan a los trabajadores, con ocasión de la prestación de servicios, por parte de clientes, proveedores, usuarios, visitas, entre otros.

Ambas Partes declaran que cuentan con un "Protocolo de Prevención del Acoso laboral, sexual y violencia en el trabajo", el que se encuentra implementado, vigente y es conocido por sus respectivos trabajadores y que tiene por objetivo fomentar, a través de buenas prácticas, un espacio laboral seguro, saludable, respetuoso y libre de toda forma de acoso y/o violencia.

En caso de que alguna de las Partes tome conocimiento de cualquier conducta que infrinja esta cláusula, notificará de inmediato a la otra parte, quien deberá tomar las medidas correctivas necesarias y adecuadas para resolver la situación de manera rápida y efectiva.

Softys se reserva el derecho de suspender o cancelar el presente instrumento en caso de incumplimiento grave de esta cláusula por parte del Proveedor.



ANEXO II

CLÁUSULAS DE SEGUROS, OBRAS, SERVICIOS, SUMINISTROS Y OBRAS

ÍNDICE

- 1.** Objetivo de las presentes cláusulas en materia de seguros.
- 2.** Contratos Operación, Mantenimiento y Suministro (OMS)
 - 2.1.** Seguro de Responsabilidad Civil para Contratistas
 - 2.2.** Seguro de Robo y Asalto
 - 2.3.** Seguro Social Obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales
 - 2.4.** Seguro Accidentes Personales e Invalidez 2/3 para trabajadores de Contratistas.
 - 2.5.** Condiciones Especiales para Seguros
 - 2.6.** Gestión de Siniestros
- 3.** Contrato de arriendo de equipos móviles y fijos
 - 3.1.** Seguro de Equipo Móvil
 - 3.2.** Seguro de vehículos motorizados
 - 3.3.** Seguro de Incendio y adicionales
 - 3.4.** Condiciones Especiales para Seguros
 - 3.5.** Gestión de Siniestros
- 4.** Contrato de arriendo de naves para fletamento
 - 4.1.** Seguro de Responsabilidad Civil Charterers
 - 4.2.** Condiciones Especiales para Seguros
 - 4.3.** Gestión de Siniestros
- 5.** Contratos de compra de suministros de bienes y productos
 - 5.1.** Seguro de Responsabilidad Civil que contenga RC de Productos
- 6.** Contratos de venta de bienes y productos
 - 6.1.** Seguro de Responsabilidad Civil de Productos
- 7.** Contratos de Construcción y Montaje hasta USD 5.000.000
 - 7.1.** Cobertura Todo Riesgo Construcción
 - 7.2.** Seguro de Responsabilidad Civil para Contratistas
 - 7.3.** Seguro Social Obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales
 - 7.4.** Otros Seguros que deberá contratar el Contratista



- 7.5.** Condiciones Especiales para Seguros
- 7.6.** Gestión de Siniestros
- 8.** Contratos de Construcción y Montaje mayores de USD 5.000.001.-
 - 8.1.** Seguro Todo Riesgo Construcción, Montaje y Puesta en Servicio
 - 8.2.** Seguro de Transporte
 - 8.3.** Seguro Responsabilidad Civil
 - 8.4.** Otros Seguros que deberá contratar el Contratista
 - 8.5.** Condiciones Especiales sobre todos los Seguros
 - 8.6.** Gestión de Siniestros
- 9.** Seguros de Garantías



1. OBJETIVO DE LAS PRESENTES CLÁUSULAS EN MATERIA DE SEGUROS

Se deja expresa constancia que el presente anexo pretende regular de una manera general, las exigencias mínimas en materia de seguros, que las empresas del grupo CMPC impondrán en cada relación contractual que tengan con sus respectivos Contratistas, proveedores o proveedores de bienes o servicios.

Para todos los efectos del presente instrumento, se entenderán por Contratista, a la empresa contratista, prestador de bienes o servicios, proveedor, cliente o cualquier otra persona según sea definida por las partes en un contrato, anexo o documento, que tenga una relación contractual con alguna de las empresas del Grupo CMPC. Asimismo, deberá entenderse por Empresa CMPC a cualquiera de las empresas del grupo, según sea aplicable.

Las presentes cláusulas son complementarias a lo indicado en la Política y Procedimiento de Seguros para Empresas CMPC y serán aplicables en la medida que los citados seguros y sus condiciones estén disponibles en el mercado. Para aclarar su aplicación deberá consultarse a la Gerencia de Seguros.

2. CONTRATOS OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y SUMINISTRO (OMS)

Los contratos de Operación, Mantenimiento y Suministro estarán regulados por las siguientes condiciones en materia de seguros.

2.1. Seguro de Responsabilidad Civil para Contratistas.

El Contratista deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil por daños corporales, materiales y lucro cesante a terceros, incluyendo los causados por vehículos, equipos, maquinarias, subcontratistas, trabajadores del asegurado o que estén bajo su responsabilidad, con una cobertura no menor a la definida por el condicionado de la póliza estándar utilizada en el país y/o registrada en la institución reguladora, incluyendo a lo menos lo siguiente:

- Responsabilidad Civil de Empresa incluyendo la venta en locales, tiendas y almacenes a los cuales el público tiene libre acceso.
- Responsabilidad Civil de Empresas de la Construcción.
- Responsabilidad Civil Patronal incluyendo trabajos en altura, subterráneos y uso de explosivos, extendiéndose a trabajadores a honorarios, estudiantes en práctica y en general cualquier persona que preste servicios al Contratista.
- Responsabilidad Civil Cruzada, con el fin de considerar como terceros a los Asegurados adicionales entre sí y, éstos respecto al asegurado principal y el Mandante por los perjuicios cubiertos que se puedan causar recíprocamente.
- Responsabilidad Civil de vehículos motorizados y equipo móvil utilizados con motivo de la prestación del servicio definido en el contrato, incluyendo conductores dependientes.
- Responsabilidad Civil por transporte terrestre de pasajeros y carga.
- Responsabilidad Civil de Empresas de Transporte.
- Responsabilidad Civil derivada del suministro de alimentos y bebidas.
- Cubre los gastos de defensa civil y penal que puedan afectar al asegurado por evento que sucedan con motivo de la prestación del servicio definida en un contrato.
- Cubre los daños a terrenos, inmuebles, cables, canalizaciones, puentes, pozos, aguas subterráneas que se produzcan en el curso de trabajos de excavación, construcción y demolición.



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>

Límites en moneda local o su equivalente en dólares de los Estados Unidos de América ("USD"):

- General USD 5.000.000 por evento y agregado según la vigencia del contrato.
- Responsabilidad Civil Patronal USD 1.000.000 por evento.
- Responsabilidad Civil Vehicular y Equipo Móvil USD 1.200.000 por evento.

Deducible:

10% de la pérdida con un mínimo de USD 5.000.-

Con el fin de cumplir con lo exigido en este tipo de seguros, Empresas CMPC S.A. ("Empresas CMPC") pone a disposición del Contratista un Acuerdo Marco de póliza flotante de Responsabilidad Civil que cumple con todas las coberturas solicitadas y, por lo tanto, es de inmediata aceptación por parte del mandante.

2.2. Seguro de Robo y Asalto.

El Contratista deberá mantener vigente durante toda la extensión de este tipo de contratos, un seguro contra robo y asalto hasta por un monto máximo equivalente al valor de sus activos muebles utilizados en la ejecución del contrato.

Se acepta un deducible máximo de 10% del siniestro.

2.3. Seguro Social Obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

El Contratista deberá mantener vigente los seguros establecidos por ley para los trabajadores de su dependencia que intervengan en este tipo de contratos, que amparan a los mismos frente a accidentes laborales que ocasionen daños y/o incapacidad parcial y/o total, temporal y/o permanente y/o muerte del trabajador.

2.4. Seguro Accidentes Personales e Invalidez 2/3 para trabajadores de Contratistas.

Si la naturaleza del contrato se desarrolla en zonas de alto riesgo las partes podrán acordar la contratación de un seguro de Accidentes Personales que incluya la muerte e invalidez del trabajador por límites indemnizables que alcancen a las UF 1.000 o 2.000.

Con el fin de cumplir con lo exigido en este tipo de seguros, Empresas CMPC S.A. ("Empresas CMPC") pone a disposición del Contratista un Acuerdo Marco de póliza flotante de Accidentes Personales que cumple con todas las coberturas solicitadas y, por lo tanto, es de inmediata aceptación por parte del mandante.

2.5. Condiciones Especiales para Seguros.

- 2.5.1. El mandante no asume responsabilidad alguna por los resultados de las reclamaciones de siniestros que el Contratista desarrolle al invocar la póliza de seguro utilizadas y exigidas en este tipo de contratos.
- 2.5.2. El Contratista deberá contratar a su costo pólizas complementarias a la exigida obligatoriamente en este contrato según su propio interés asegurable y análisis de riesgo que estime conveniente.
- 2.5.3. Los requerimientos de seguros respecto a coberturas y límites, así como la aprobación por parte del mandante de las pólizas de seguro tomadas por el Contratista y sus subcontratistas, de ninguna



manera limitarán las responsabilidades y obligaciones del Contratista bajo este tipo de contratos.

- 2.5.4. El Contratista y sus subcontratistas y/o asesores de los mismos deberán presentar al mandante antes del inicio de las obras y/o servicios, las pólizas de seguro o los certificados de seguro emitidos por las aseguradoras con los respectivos recibos de pago de las mismas cuando corresponda. Será responsabilidad del Contratista que todo contrato de seguros cumpla con lo exigido en el presente anexo.
- 2.5.5. Las pólizas de seguros, contratadas directamente por el Contratista, deberán contener en su texto, cláusulas de extensión y rehabilitación automática, es decir, las pólizas de seguros podrán ser extendidas a sólo requerimiento del asegurado durante la vigencia de las obras y/o servicios y su suma asegurada no se reducirá por el pago de indemnizaciones.
- 2.5.6. Todas las pólizas, contratadas directamente por el Contratista, deberán indicar que los aseguradores no ejercerán acciones legales contra el mandante, sus filiales, matrices, empresas relacionadas ni sus accionistas, directores y ejecutivos ni otros asegurados, para obtener recupero por pagos de indemnizaciones.
- 2.5.7. Todas las pólizas contratadas directamente por el Contratista, subcontratistas y/o asesores de los mismos, deberán contener una cláusula donde el asegurador se compromete a no modificar las condiciones ni a anular las pólizas hasta el término del contrato celebrado, a no ser que exista autorización escrita del mandante, hasta el vencimiento de las pólizas y/o sus extensiones.
- 2.5.8. El Contratista queda obligado a informar inmediatamente al mandante, durante la ejecución de este tipo de contratos, de cualquier incidencia que afecte a la vigencia y condiciones de los seguros descritos en las cláusulas anteriores, así como de cualquier modificación que pudiera suponer un incumplimiento de lo establecido en dichas cláusulas, prestándose a colaborar con los empleados, agentes o representantes del mandante o personas autorizadas por ésta.
- 2.5.9. En caso de siniestro que afecten a las pólizas de seguros el Contratista, subcontratistas y/o asesores se harán cargo de los deducibles y de las pérdidas en exceso de las pólizas y otras pérdidas no cubiertas por los seguros contratados.
- 2.5.10. El Contratista y sus subcontratistas facilitarán y colaborarán con el mandante y/o sus asesores y representantes en caso de que ésta opte por la contratación de cualquier otro seguro para la mejor protección de sus propios intereses y responsabilidades.
- 2.5.11. El Mandante debe ser incluido como asegurado adicional en todas las pólizas tomadas por el Contratista.

2.6. Gestión de Siniestros.

Sin perjuicio de las obligaciones del Contratista en cada uno de los seguros contratados, en caso de siniestro que involucre perjuicios al mandante y/o al Contratista, éste deberá atender al menos las siguientes actuaciones inmediatas:

- Actuar diligentemente para evitar agravamiento de los daños;
- Aviso inmediato al Mandante y al corredor de la póliza;
- Efectuar Constancia Policial de los hechos cuando la legislación lo obligue;
- Tomar fotos, videos; guardar piezas afectadas;
- Nombrar un sólo interlocutor válido con los aseguradores; y
- No asumir responsabilidad frente a terceros.



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



3. CONTRATO DE ARRIENDO DE EQUIPOS MÓVILES Y FIJOS

El Contratista deberá mantener vigente, durante toda la vida un contrato de suministro de equipos móviles y fijos, los seguros correspondientes que permitan reponer la pérdida parcial o total de los mismos con ocasión de un evento accidental que pueda afectar a la materia objeto del contrato.

Será responsabilidad del Contratista que las actividades y lugares donde se hace la prestación de los servicios de los equipos materias del contrato, no generen limitaciones o exclusiones de cobertura a las diversas pólizas exigidas. Siendo además responsabilidad del Contratista el cumplimiento de todas las exigencias establecidas en los diferentes seguros exigidos.

3.1. Seguro de Equipo Móvil.

El Contratista que suministre equipos móviles como maquinarias de construcción, deberá contratar un seguro de esta naturaleza para cubrir los daños materiales de los mismos y los daños a terceros producidos por accidentes o eventos de la naturaleza durante toda la vigencia del contrato. La cobertura de la póliza deberá incluir los daños propios hasta el valor comercial del equipo y la responsabilidad civil con un deducible máximo del 10% del siniestro con a lo menos las siguientes condiciones mínimas:

- Daños propios hasta el valor total del equipo;
- Responsabilidad Civil con mínimo de USD 125.000;
- Gastos de Salvamento con mínimo USD 20.000;
- Daños por huelga y motín y actos terroristas;
- Gastos extra por flete aéreo;
- Tránsito en caminos públicos y no públicos; y
- Trabajos en riberas, lechos o cauces donde corran aguas y orillas de lagos.

Con el fin de cumplir este requerimiento, el mandante podrá poner a disposición del Contratista una póliza flotante de libre adhesión en caso de estar disponible en el mercado.

3.2. Seguro de vehículos motorizados.

El Contratista que suministre vehículos motorizados como camiones, todo terrenos, camionetas, autos y motos deberá contratar un seguro de Vehículos Motorizados que incluya los daños propios y los daños a terceros hasta un límite de USD 50.000, con un deducible máximo del 10% del siniestro, y a lo menos las siguientes condiciones mínimas:

1. Daños propios hasta valor comercial;
2. Robo;
3. Responsabilidad Civil Daño Emergente;
4. Responsabilidad Civil Daño Moral;
5. Responsabilidad Civil Lucro Cesante;
6. Robo de Accesorios;
7. Daños propios producto de huelga y terrorismo;
8. Daños propios producto de actos maliciosos;
9. Daños propios productos de riesgos de la naturaleza;
10. Daños propios productos de granizo;
11. Daños propios producto de sismo;



12. Daños propios por la propia carga;
13. Daños propios por conductores dependientes o de contratistas;
14. Defensa penal hasta USD 10.000; y
15. Asiento de pasajeros asistencia al vehículo hasta USD 10.000.

3.3. Seguro de Incendio y adicionales.

El Contratista que suministre equipos fijos deberá contratar un seguro que proteja la propiedad del equipo por daños propios hasta el valor comercial del equipo productos de accidentes y eventos externos con un deducible máximo del 10% del siniestro, y que incluya a lo menos los siguientes eventos:

- Incendio, rayo, explosión;
- Impacto de vehículos terrestres (incluyendo los propios), naves y aeronaves, o de cosas que caigan o sean transportados por ellos;
- Terremoto, volcanismo, tsunami, maremoto;
- Tormenta, inundación (incluyendo crecidas de ríos), marejadas, aludes, avenidas;
- Hundimiento de terreno, avalancha, deslizamiento de tierras o rocas;
- Heladas, acción del agua, hielo o nieve;
- Riesgos de huelga, motín, desordenes populares, tumulto, conmoción civil, vandalismo, actos maliciosos, terrorismo;
- Avería de maquinaria;
- Daño eléctrico; y
- Robo.

3.4. Condiciones Especiales para Seguros.

- 3.4.1. El mandante no asume responsabilidad alguna por los resultados de las reclamaciones de siniestros que el Contratista desarrolle al invocar la póliza de seguro que haya sido utilizada y exigida en este tipo de contratos.
- 3.4.2. El Contratista deberá contratar a su costo pólizas complementarias a la exigida obligatoriamente en este tipo de contrato según su propio interés asegurable y análisis de riesgo que estime conveniente.
- 3.4.3. Los requerimientos de seguros respecto a coberturas y límites, así como la aprobación por parte del mandante de las pólizas de seguro tomadas por el Contratista y sus subcontratistas, de ninguna manera limitarán las responsabilidades y obligaciones del Contratista bajo estos contratos.
- 3.4.4. El Contratista y sus subcontratistas y/o asesores de los mismos deberán presentar al mandante antes del inicio de las obras y/o servicios, las pólizas de seguro o los certificados de seguro emitidos por las aseguradoras con los respectivos recibos de pago de las mismas cuando corresponda. Será responsabilidad del Contratista que los contratos de seguros cumplan con lo exigido en el presente anexo.
- 3.4.5. Las pólizas de seguros, contratadas directamente por el Contratista, deberán contener en su texto, cláusulas de extensión y rehabilitación automática, es decir, las pólizas de seguros podrán ser extendidas a sólo requerimiento del asegurado durante la vigencia de las obras y/o servicios y su suma asegurada no se reducirá por el pago de indemnizaciones.
- 3.4.6. Todas las pólizas, contratadas directamente por el Contratista, deberán indicar que los



aseguradores no ejercerán acciones legales contra el mandante, sus filiales, matrices, ni sus accionistas, directores y ejecutivos ni otros asegurados, para obtener recuperos por pagos de indemnizaciones.

- 3.4.7. Todas las pólizas contratadas directamente por el Contratista, Subcontratistas y/o asesores de los mismos, deberán contener una cláusula donde el asegurador se compromete a no modificar las condiciones ni a anular las pólizas hasta el término del contrato, a no ser que exista autorización escrita del Mandante, hasta el vencimiento de las pólizas y/o sus extensiones.
- 3.4.8. El Contratista queda obligado a informar inmediatamente al mandante, durante la ejecución de este tipo de contratos, de cualquier incidencia que afecte a la vigencia y condiciones de los seguros descritos en el mismo, así como de cualquier modificación que pudiera suponer un incumplimiento de lo establecido en el propio contrato, prestándose a colaborar con los empleados, agentes o representantes del mandante o personas autorizadas por ésta.
- 3.4.9. En caso de siniestro que afecten a las pólizas de seguros, el Contratista, subcontratistas y/o asesores se harán cargo de los deducibles y de las pérdidas en exceso de las pólizas y otras pérdidas no cubiertas por los seguros contratados.
- 3.4.10. El Contratista y sus subcontratistas facilitarán y colaborarán con el mandante y/o sus asesores y representantes en caso de que ésta opte por la contratación de cualquier otro seguro relacionado con el contrato para la mejor protección de sus propios intereses y responsabilidades.
- 3.4.11. El mandante debe ser incluido como asegurado adicional en todas las pólizas tomadas por el Contratista.

3.5. Gestión de Siniestros.

Sin perjuicio de las obligaciones del Contratista en cada uno de los seguros contratados, en caso de siniestro que involucre perjuicios al mandante y/o al Contratista, éste deberá atender al menos las siguientes actuaciones inmediatas:

- Actuar diligentemente para evitar agravamiento de los daños;
- Aviso inmediato al mandante y al corredor de la póliza;
- Efectuar constancia policial de los hechos cuando la legislación lo obligue;
- Tomar fotos, videos; guardar piezas afectadas;
- Nombrar un sólo interlocutor válido con los aseguradores; y
- No asumir responsabilidad frente a terceros.

4. CONTRATO DE ARRIENDO DE NAVES PARA FLETAMENTO

El Mandante deberá contratar los seguros necesarios para mantener indemne a terceros y dueños de la nave durante toda la operación del fletamento.

4.1. Seguro de Responsabilidad Civil Charterers.

El mandate mantendrá vigente durante toda la operación del contrato un seguro de Responsabilidad Civil de Fletadores con el fin de cubrir los daños y/o reclamaciones de terceros y los daños a la propia nave que sean responsabilidad del mandante



- Daños propios hasta el valor total del equipo;
- Responsabilidad Civil con mínimo de USD 50.000.000.

Con el fin de cumplir este requerimiento, el dueño o controlador de la nave proporcionará toda la información técnica que permita al mandante contratar el señalado seguro, entre lo que se incluye:

- Origen y destino de los fletes;
- Número de fletes;
- Tipo de mercadería a transportar;
- Nombre del propietario de la nave;
- Nombre de la nave;
- Tipo de nave;
- Tonelaje de la nave GRT;
- Año de la nave; y
- Volumen anual (toneladas) a transportar.

4.2. Condiciones Especiales para Seguros.

- 4.2.1. El mandante no asume responsabilidad alguna por los resultados de las reclamaciones de siniestros que el Contratista desarrolle al invocar la póliza de seguro que haya sido utilizada y exigida en este tipo de contratos.
- 4.2.2. El Contratista deberá contratar a su costo pólizas complementarias a la exigida obligatoriamente en este tipo de contrato según su propio interés asegurable y análisis de riesgo que estime conveniente.
- 4.2.3. Los requerimientos de seguros respecto a coberturas y límites, así como la aprobación por parte del mandante de las pólizas de seguro tomadas por el Contratista y sus subcontratistas, de ninguna manera limitarán las responsabilidades y obligaciones del Contratista bajo estos contratos.
- 4.2.4. El Contratista y sus subcontratistas y/o asesores de los mismos deberán presentar al mandante antes del inicio de las obras y/o servicios, las pólizas de seguro o los certificados de seguro emitidos por las aseguradoras con los respectivos recibos de pago de las mismas cuando corresponda. Será responsabilidad del Contratista que los contratos de seguros cumplan con lo exigido en el presente anexo.
- 4.2.5. Las pólizas de seguros, contratadas directamente por el Contratista, deberán contener en su texto, cláusulas de extensión y rehabilitación automática, es decir, las pólizas de seguros podrán ser extendidas a sólo requerimiento del asegurado durante la vigencia de las obras y/o servicios y su suma asegurada no se reducirá por el pago de indemnizaciones.
- 4.2.6. Todas las pólizas, contratadas directamente por el Contratista, deberán indicar que los aseguradores no ejercerán acciones legales contra el mandante, sus filiales, matrices, ni sus accionistas, directores y ejecutivos ni otros asegurados, para obtener recuperos por pagos de indemnizaciones.
- 4.2.7. Todas las pólizas contratadas directamente por el Contratista, Subcontratistas y/o asesores de los mismos, deberán contener una cláusula donde el asegurador se compromete a no modificar las condiciones ni a anular las pólizas hasta el término del contrato, a no ser que exista autorización escrita del Mandante, hasta el vencimiento de las pólizas y/o sus extensiones.
- 4.2.8. El Contratista queda obligado a informar inmediatamente al mandante, durante la ejecución de



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>

este tipo de contratos, de cualquier incidencia que afecte a la vigencia y condiciones de los seguros descritos en el mismo, así como de cualquier modificación que pudiera suponer un incumplimiento de lo establecido en el propio contrato, prestándose a colaborar con los empleados, agentes o representantes del mandante o personas autorizadas por esta.

- 4.2.9. En caso de siniestro que afecten a las pólizas de seguros, el Contratista, subcontratistas y/o asesores se harán cargo de los deducibles y de las pérdidas en exceso de las pólizas y otras pérdidas no cubiertas por los seguros contratados.
- 4.2.10. El Contratista y sus subcontratistas facilitarán y colaborarán con el mandante y/o sus asesores y representantes en caso de que ésta opte por la contratación de cualquier otro seguro relacionado con el contrato para la mejor protección de sus propios intereses y responsabilidades.
- 4.2.11. El mandante debe ser incluido como asegurado adicional en todas las pólizas tomadas por el Contratista.

4.3. Gestión de Siniestros.

Sin perjuicio de las obligaciones del Contratista en cada uno de los seguros contratados, en caso de siniestro que involucre perjuicios al mandante y/o al Contratista, éste deberá atender al menos las siguientes actuaciones inmediatas:

- Actuar diligentemente para evitar agravamiento de los daños;
- Aviso inmediato al mandante y al corredor de la póliza;
- Efectuar constancia policial de los hechos cuando la legislación lo obligue;
- Tomar fotos, videos; guardar piezas afectadas;
- Nombrar un sólo interlocutor válido con los aseguradores; y
- No asumir responsabilidad frente a terceros.

5. CONTRATOS DE COMPRA DE SUMINISTROS DE BIENES Y PRODUCTOS

5.1. Seguro de Responsabilidad Civil que contenga RC de Productos

El Contratista que suministre bienes y/o productos deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil que contenga RC de Productos y que tenga como propósito responder frente a daños a terceros y/o sus propios trabajadores a consecuencia de accidentes debido a la operación o desperfectos de los productos suministrados, con un límite de USD 10.000.000. Los perjuicios cubiertos deberán considerar a lo menos;

- Lesiones corporales;
- Daños materiales a bienes del tercero;
- Lucro cesante; y
- Daño moral asociado a la lesión corporal.

El deducible aceptado es de un 10% de la pérdida.



6. CONTRATOS DE VENTA DE BIENES Y PRODUCTOS



6.1. Seguro de Responsabilidad Civil de Productos

El cliente que venda bienes y/o productos suministrados por Empresas CMPC o cualquiera de las empresas relacionadas, deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil de Productos, que tendrá como propósito responder frente a daños a terceros y/o sus propios trabajadores a consecuencia de accidentes producto de la operación o desperfectos de los productos suministrados, con un límite de USD 10.000.000. Los perjuicios cubiertos deberán considerar a lo menos:

- Lesiones corporales;
- Daños materiales a bienes del tercero;
- Lucro cesante; y
- Daño moral asociado a la lesión corporal.

El deducible aceptado será de un 10% de la pérdida.

7. CONTRATOS DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE HASTA USD 5.000.000

Los contratos de construcción y montaje de obras y/o servicios de hasta USD 5.000.000 que se realicen por parte de Empresas CMPC o cualquiera de las Empresas relacionadas a través de contratistas, deberán estar cubiertos por un seguro de esta naturaleza tomado por el Contratista.

7.1. Cobertura Todo Riesgo Construcción.

Las coberturas que se incluyen son las siguientes:

Límites

- Los límites máximos de indemnización indicados se entenderán como límites máximos combinados de daños materiales hasta USD 5.000.000 o el valor de la obra en caso de que este último sea menor.

General	USD 5.000.000
Terremoto	USD 5.000.000
Inundación	USD 5.000.000

Sublímites de Indemnización por siniestro:

Construcción/Montaje	USD 5.000.000
Gastos extras	USD 1.000.000
Remoción de escombros	USD 1.000.000
Salvamento	USD 1.000.000
Gastos Servicio Extinción de Incendios y medidas, adoptadas por la Autoridad o el Asegurado	USD 1.000.000
Gastos especiales de descontaminación	USD 1.000.000
Honorarios Profesionales	USD 1.000.000
Reposición de Archivos, Planos y Ficheros	USD 1.000.000



Obras y/o Servicios de remodelación, reacondicionamiento, ampliación modificación, reparación o sustitución de Bienes Existentes (Inversión asegurable de Obra)	USD 1.000.000
Bienes propiedad de terceras personas en situaciones aseguradas	USD 1.000.000
Bienes desplazados para reparación/mantenimiento	USD 1.000.000

Deducibles todo riesgo de daño material, incluyendo avería de maquinaria:

- USD 25.000 en todo y cada siniestro.
- Sismo: 50.000 en todo y cada siniestro.

7.2. Seguro de Responsabilidad Civil para Contratistas.

El Contratista deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil por daños corporales, materiales y lucro cesante a terceros, incluyendo los causados por vehículos, equipos, maquinarias, subcontratistas, trabajadores del asegurado o que estén bajo su responsabilidad, con una cobertura no menor a la definida por las condiciones del condicionado de la póliza estándar utilizada en el país y/o registrada en la institución reguladora, incluyendo a lo menos lo siguiente:

- Responsabilidad Civil de Empresa incluyendo la venta en locales, tiendas y almacenes a los cuales el público tiene libre acceso.
- Responsabilidad Civil de Empresas de la Construcción.
- Responsabilidad Civil Patronal incluyendo trabajos en altura, subterráneos y uso de explosivos, extendiéndose a trabajadores a honorarios, estudiantes en práctica y en general cualquier persona que preste servicios al Contratista.
- Responsabilidad Civil Cruzada con el fin de considerar como terceros a los asegurados adicionales entre sí y estos respecto al asegurado principal y el mandante por los perjuicios cubiertos que se puedan causar recíprocamente.
- Responsabilidad Civil de vehículos motorizados y equipo móvil utilizados con motivo de la prestación del servicio definido en el contrato, incluyendo conductores dependientes.
- Responsabilidad Civil por transporte terrestre de pasajeros y carga.
- Responsabilidad Civil derivada del suministro de alimentos y bebidas.
- Cubre los gastos de defensa civil y penal que puedan afectar al asegurado por evento que sucedan con motivo de la prestación del servicio definida en el contrato.
- Cubre los daños a terrenos, inmuebles, cables, canalizaciones, puentes, pozos, aguas subterráneas que se produzcan en el curso de trabajos de excavación, construcción y demolición.

Límites en moneda local o su equivalente en USD:

- General USD 1.250.000 por evento y agregado según la vigencia del contrato.
- Responsabilidad Civil Patronal USD 200.000 por trabajador y evento.
- Responsabilidad Civil Vehicular y Equipo Móvil USD 600.000 por evento.

Deducible:



10% de la pérdida con un mínimo de USD 5.000.-

Con el fin de cumplir con lo exigido en este tipo de seguros, Empresas CMPC pone a disposición del Contratista un acuerdo marco de póliza flotante de Responsabilidad Civil que cumple con todas las coberturas solicitadas y, por lo tanto, es de inmediata aceptación por parte del mandante.

7.3. Seguro Social Obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

El Contratista deberá mantener vigente los seguros establecidos por ley para los trabajadores de su dependencia que intervienen en este tipo de contratos y que amparan a los mismos frente a accidentes laborales que ocasionen daños y/o incapacidad parcial y/o total temporal y/o permanente y/o muerte del trabajador.

7.4. Otros Seguros que deberá contratar el Contratista.

El Contratista a petición del mandante, deberá contratar otros seguros que éste último estime conveniente, para proteger sus intereses en caso de que considere que los seguros tomados para un proyecto no cubran totalmente los riesgos inherentes a la ejecución de las obras y/o servicios, entre los cuales destacan:

A. Seguros que protejan la propiedad del Contratista.

El Contratista deberá contratar seguros adecuados para proteger su propiedad, tales como: campamento, almacenes, plantas, maquinarias, equipos estacionarios y móviles.

B. Seguro de Responsabilidad Civil de vehículos motorizados y equipo móvil.

El Contratista deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil para todos sus vehículos motorizados y equipos móviles que puedan transitar por caminos públicos y no públicos por un límite no menor a USD 20.000.

7.5. Condiciones Especiales para Seguros.

- 7.5.1. El mandante no asume responsabilidad alguna por los resultados de las reclamaciones de siniestros que el Contratista desarrolle al invocar la póliza de seguro utilizadas y exigida en cualquier contrato de esta naturaleza.
- 7.5.2. El Contratista deberá contratar a su costo pólizas complementarias a la exigida obligatoriamente en estos contratos según su propio interés asegurable y análisis de riesgo que estime conveniente.
- 7.5.3. Los requerimientos de seguros respecto a coberturas y límites, así como la aprobación por parte del mandante de las pólizas de seguro tomadas por el Contratista y sus subcontratistas, de ninguna manera limitarán las responsabilidades y obligaciones del Contratista bajo este tipo de contratos.
- 7.5.4. El Contratista y sus subcontratistas y/o asesores de los mismos deberán presentar al mandante antes del inicio de las obras y/o servicios, las pólizas de seguro o los certificados de seguro emitidos por las aseguradoras con los respectivos recibos de pago de las mismas cuando corresponda. Será responsabilidad del Contratista que los contratos de seguros cumplan con lo exigido en el presente anexo.



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>

- 7.5.5. Las pólizas de seguros, contratadas directamente por el Contratista, deberán contener en su texto, cláusulas de extensión y rehabilitación automática, es decir, las pólizas de seguros podrán ser extendidas a sólo requerimiento del asegurado durante la vigencia de las obras y/o servicios y su suma asegurada no se reducirá por el pago de indemnizaciones.
- 7.5.6. Todas las pólizas, contratadas directamente por el Contratista, deberán indicar que los aseguradores no ejercerán acciones legales contra el mandante, sus filiales, matrices, ni sus accionistas, directores y ejecutivos ni otros asegurados, para obtener recuperos por pagos de indemnizaciones.
- 7.5.7. Todas las pólizas contratadas directamente por el Contratista, subcontratistas y/o asesores de los mismos, deberán contener una cláusula donde el asegurador se compromete a no modificar las condiciones ni a anular las pólizas hasta el término de un contrato, a no ser que exista autorización escrita del mandante, hasta el vencimiento de las pólizas y/o sus extensiones.
- 7.5.8. El Contratista queda obligado a informar inmediatamente al mandante, durante la ejecución de un contrato, de cualquier incidencia que afecte a la vigencia y condiciones de los seguros descritos en las cláusulas anteriores, así como de cualquier modificación que pudiera suponer un incumplimiento de lo establecido en dichas cláusulas, prestándose a colaborar con los empleados, agentes o representantes del mandante o personas autorizadas por ésta.
- 7.5.9. En caso de siniestro que afecten a las pólizas de seguros, el Contratista, subcontratistas y/o asesores se harán cargo de los deducibles y de las pérdidas en exceso de las pólizas y otras pérdidas no cubiertas por los seguros contratados.
- 7.5.10. El Contratista y sus subcontratistas facilitarán y colaborarán con el mandante y/o sus asesores y representantes en caso de que éste opte por la contratación de cualquier otro seguro relacionado con el contrato para la mejor protección de sus propios intereses y responsabilidades.
- 7.5.11. El mandante debe ser incluido como asegurado adicional en todas las pólizas tomadas por el Contratista.

7.6. Gestión de Siniestros.

Sin perjuicio de las obligaciones del Contratista en cada uno de los seguros contratados, en caso de siniestro que involucre perjuicios al mandante y/o al Contratista, éste deberá atender al menos las siguientes actuaciones inmediatas:

- a) Actuar diligentemente para evitar agravamiento de los daños.
- b) Aviso inmediato al Mandante y al corredor de la póliza.
- c) Efectuar constancia policial de los hechos cuando la legislación lo obligue.
- d) Tomar fotos, videos; guardar piezas afectadas.
- e) Nombrar un sólo interlocutor válido con los aseguradores.
- f) No asumir responsabilidad frente a terceros.

8. CONTRATOS DE CONSTRUCCIÓN Y MONTAJE MAYORES DE USD 5.000.001

8.1. Seguro Todo Riesgo Construcción, Montaje y Puesta en Servicio.

El mandante y el Contratista contratarán y mantendrán vigente durante la ejecución de este tipo de



contratos y sus correspondientes obras, un seguro de Todo Riesgo Construcción/Montaje que mantenga como asegurados a todos los que participen en la ejecución de las obras y/o servicios cuya cobertura cubra, a lo menos, los siguientes riesgos y contenga las siguientes condiciones especiales:

- a) Daños producto de accidentes de la construcción.
- b) Incendio, rayo y explosión.
- c) Terremoto, temblor, maremoto, erupción volcánica y riesgos asociados.
- d) Riesgos de la naturaleza.
- e) Indemnizaciones a valor de reposición a nuevo.
- f) Protección contra inflación por mayores costos ocasionados por el siniestro en Obras y/o Servicios no dañadas.
- g) Mayores costos por actos de autoridades públicas.
- h) Sue & labor.
- i) Gastos de demostración de pérdidas.
- j) Gastos de prevención y alivio de pérdida.
- k) Cláusula 50/50.
- l) Huelga, motín y conmociones civiles.
- m) Mantenimiento Ampliado.
- n) Gastos Adicionales.
- o) Flete Aéreo.
- p) Obras y/o Servicios situadas en Zona Sísmica.
- q) Propiedad Existente.
- r) Honorarios Profesionales.
- s) Riesgo de Diseño (cláusulas LEG3).
- t) Remoción de Escombros.
- u) Impedimento de inicio de operaciones.
- v) Gastos de extinción y salvamento.
- w) Gastos extraordinarios por horas extras, trabajo nocturno y días festivos.
- x) Obras y/o Servicios Aseguradas Recibidas o Puestas en Operación (Término de Obra).
- y) Reparaciones Provisorias que no forman parte de las definitivas.
- z) Evento (72 horas).
- aa) Equipo/Maquinaria de Contratista.
- bb) Aumento Automático de Valor de Contrato hasta 15%.
- cc) Terrorismo.
- dd) Transporte Terrestre Nacional.
- ee) Bodegaje fuera del sitio.
- ff) Planos y Documentos.
- gg) Oxidación y Corrosión acelerada.
- hh) Costos de Movilización/Desmovilización de Contratistas debido al siniestro.
- ii) Gastos de descontaminación.
- jj) Asegurados múltiples.

El seguro considerará como materia asegurada todas las obras y/o servicios asociados a todos los contratos que contemplen la ejecución de un proyecto con el fin de mantener la unicidad de cobertura con el mismo asegurador.



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>



Las condiciones particulares de la póliza contratada, al momento de suscribir la póliza de seguro, consideraran la realidad comercial que el mercado asegurador presenta al momento de proceder a la contratación de esta cobertura, no estando obligado el mandante a obtener coberturas que no están disponibles en el mercado.

Límite

- Límite General de indemnización máximo por siniestro: 100% de valor de cada contrato para daños materiales.

Deducibles

En todo y cada evento, los siguientes serán los importes en concepto de deducible de la indemnización:

- Sismo: 2% del valor de la obra con un mínimo de USD 500.000.-
- Otros riesgos de la naturaleza: USD 250.000.-
- Otros riesgos: USD 150.000.-

Cuando se produzca una concatenación de causas-efectos, en un mismo siniestro, de tal modo que actúen coberturas y/o bienes con deducibles diferentes, sólo se aplicará un deducible y será el de mayor cuantía de los aplicables, pudiendo el asegurado renunciar a la indemnización y/o cobertura con deducible de mayor cuantía, de tal manera que el contrato actuará como si ésta no existiera.

El seguro cubrirá un período de amplio mantenimiento de 24 meses a contar desde el término de las pruebas de puesta en servicio de las obras.

8.2. Seguro de Transporte.

El mandante y el Contratista contratarán un seguro de transporte que ampare a los equipos y materiales incorporados a la obra y/o servicio y cualquier otro equipo que las partes acuerden por un importe por viaje no inferior al valor máximo de la mercancía transportada. Este seguro cubrirá los daños por transporte desde la fábrica de origen hasta el sitio de las obras y/o servicios, cualquiera sea el medio de transporte que se utilice. Se incluirá en este seguro eventuales transbordos, traslados en cubierta o bajo cubierta y ciento ochenta (180) días de estadía en aduana.

La cobertura deberá contemplar, al menos, las siguientes cláusulas:

- Cláusula (A) Todo Riesgo - "INSTITUTE CARGO CLAUSES (A) 1/1/82"
- Cláusula Guerra - "INSTITUTE WAR CLAUSES (CARGO) (01/01/82)"
- Cláusula de Huelga - "INSTITUTE STRIKES CLAUSES (CARGO)"
- Cláusula de Transporte Aéreo - "INSTITUTE CARGO CLAUSES (AIR)"
- Cláusula de Huelga - "INSTITUTE STRIKES CLAUSES (AIR CARGO)"
- Cláusula de Guerra - "INSTITUTE WAR CLAUSES (AIR CARGO)"
- Cláusula de Cancelación - "INSTITUTE WAR CANCELLATION CLAUSE (CARGO)"
- Clasificación de Naves - "INSTITUTE CLASSIFICATION CLAUSE

(01/01/2001)" Condiciones Especiales:

Las condiciones especiales y/o particulares prevalecerán sobre cualquier condición general señalada en la póliza. El detalle de las condiciones especiales considera a lo menos:

- a) Cláusula de clasificación de naves.
- b) Certificados.



- c) Valor puesto en planta de las mercaderías.
- d) Excesos.
- e) Límite del seguro por embarque igual al 100% del valor de la mercadería.
- f) Límite geográfico: Todo el mundo, incluyendo viajes de retorno.
- g) Clasificación de embarcaciones.
- h) Gastos de peritación quedan cubiertos.
- i) Key Items: El asegurador deberá definir que equipos inspeccionará.
- j) Deliberrate Damage Clause – Customs Service.
- k) Duración del seguro: Las ICCA quedan modificadas como sigue: "El seguro comienza en los sitios donde los bienes (estando listos para su expedición) estén ubicados antes del inicio del viaje asegurado y termina después de la finalización de dicho viaje, en el momento en que los bienes hayan llegado a su lugar de destino, incluyendo las operaciones de carga y descarga".
- l) Aclaración sobre las exclusiones básicas de las ICCA: No obstante, lo establecido en las exclusiones de las cláusulas básicas especificadas, queda estipulada la aplicación de las siguientes condiciones:
 - 1) Error del asegurado. El asegurado no se verá perjudicado por faltas o errores cometidos por transportistas, estibadores, transitarios u otros, demostrando que tuvo cuidado en la selección de los mismos.
 - 2) Embalaje insuficiente o inadecuado y mala condición de la mercadería. Quedan eliminados el artículo 4.3 las Institute Cargo Clauses (A) y el artículo 2.3 de Institute Cargo Clause (AIR).
 - 3) Queda cubierto el daño al embalaje.

Límite de indemnización

El límite de indemnización de la póliza deberá ser equivalente o superior al embarque de mayor valor que se vaya a realizar con motivo del contrato, entendido tal valor como puesto en destino final, es decir, en ningún caso el límite de indemnización será insuficiente para cubrir un siniestro con pérdida total que afecte a los bienes transportados.

Deducibles

El deducible no podría ser superior al 1% del embarque con un mínimo de USD 25.000.

El Contratista se compromete a contratar los servicios de transporte marítimo con naves de calidad y eficiencia aceptada por los reaseguradores de primer nivel de riesgos marítimos.

En caso de asignarse un Surveyor y/o Inspectores por parte de los aseguradores y/o reaseguradores, el Contratista deberá cumplir con las exigencias sobre la materia establecidas por dichos inspectores.

El transportista no figurará como asegurado adicional en la póliza de Transporte y deberá, por lo tanto, asumir todas las responsabilidades inherentes a su actividad.

8.3. Seguro Responsabilidad Civil.

El Contratista y mandante deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil por daños corporales, materiales y lucro cesante a terceros, incluyendo los causados por vehículos, equipos, maquinarias, subcontratistas, trabajadores del asegurado o que estén bajo su responsabilidad, con una cobertura no menor a la definida por las condiciones del condicionado de la póliza estándar utilizada en el país y/o registrada en la institución reguladora, incluyendo a lo menos lo siguiente:



Certificado
123456881092
Verifique validez
<http://www.fojas.>

[Handwritten signature]

- Responsabilidad Civil de Empresa incluyendo la venta en locales, tiendas y almacenes a los cuales el público tiene libre acceso.
- Responsabilidad Civil de Empresas de la Construcción.
- Responsabilidad Civil Patronal incluyendo trabajos en altura, subterráneos y uso de explosivos, extendiéndose a trabajadores a honorarios, estudiantes en práctica y en general cualquier persona que preste servicios al Contratista.
- Responsabilidad Civil Cruzada con el fin de considerar como terceros a los Asegurados adicionales entre sí y estos respecto al asegurado principal y el Mandante por los perjuicios cubiertos que se puedan causar recíprocamente.
- Responsabilidad Civil de vehículos motorizados y equipo móvil utilizados con motivo de la prestación del servicio definido en el contrato, incluyendo conductores dependientes.
- Responsabilidad Civil por transporte terrestre de pasajeros y carga.
- Responsabilidad Civil derivada del suministro de alimentos y bebidas.
- Cubre los gastos de defensa civil y penal que puedan afectar al asegurado por evento que sucedan con motivo de la prestación del servicio definida en el contrato.
- Cubre los daños a terrenos, inmuebles, cables, canalizaciones, puentes, pozos, aguas subterráneas que se produzcan en el curso de trabajos de excavación, construcción y demolición.

Límites en moneda local o su equivalente en USD:

- General USD 50.000.000 por evento y agregado según la vigencia del contrato.
- Responsabilidad Civil Patronal USD 500.000 por trabajador y USD 10.000.000.- por evento.
- Responsabilidad Civil Vehicular y Equipo Móvil USD 600.000.- por evento.

Deducible:

10% de la pérdida con un mínimo de USD 25.000.

8.4. Otros Seguros que deberá contratar el Contratista.

El Contratista deberá contratar cualquier otro seguro que el mandante estime conveniente para proteger sus intereses en caso que consideren que los seguros tomados para el proyecto no cubran totalmente los riesgos inherentes a la ejecución de las obras y/o servicios, entre los cuales destacan:

A. Seguros que protejan la propiedad del Contratista.

El Contratista deberá contratar seguros adecuados para proteger su propiedad, tales como: campamento, almacenes, plantas, maquinarias, equipos estacionarios y móviles. Las partes estudiarán la factibilidad de incluir estas partidas en la póliza de Todo Riesgo Construcción tomada para la obra.

B. Seguro de Responsabilidad Civil de vehículos motorizados y equipo móvil.

El Contratista deberá contratar un seguro de Responsabilidad Civil para todos sus vehículos motorizados y equipos móviles que puedan transitar por caminos públicos y no públicos por un límite no menor a USD 20.000.-

C. Seguro Obligatorio de Accidentes del Trabajo.

El Contratista deberá mantener vigente los seguros establecidos por ley para los trabajadores de



su dependencia que intervienen en el presente contrato que amparan a los mismos frente a accidentes laborales que ocasionen daños y/o incapacidad parcial y/o total temporal y/o permanente y/o muerte del trabajador.

8.5. Condiciones Especiales sobre todos los Seguros.

- 8.5.1. El mandante no asume responsabilidad alguna por los resultados de las reclamaciones de siniestros que el Contratista desarrolle al invocar la póliza de seguro utilizadas y exigida en este tipo de contratos.
- 8.5.2. El Contratista deberá contratar a su costo pólizas complementarias a la exigida obligatoriamente en este tipo de contratos según su propio interés y análisis de riesgo que estime conveniente, incluyendo por ejemplo la Responsabilidad Civil Profesional o los riesgos de diseño, mano de obra o material defectuoso que son de su absoluta responsabilidad.
- 8.5.3. Los requerimientos de seguros respecto a coberturas y límites, así como la aprobación por parte del mandante de las pólizas de seguro tomadas por el Contratista y sus subcontratistas, de ninguna manera limitarán las responsabilidades y obligaciones del Contratista bajo este tipo de contratos.
- 8.5.4. El Contratista y sus subcontratistas y/o asesores de los mismos deberán presentar al mandante antes del inicio de las obras y/o servicios, las pólizas de seguro o los certificados de seguro emitidos por las aseguradoras con los respectivos recibos de pago de las mismas cuando corresponda. Será responsabilidad del Contratista que los contratos de seguros cumplan con lo exigido en el presente anexo.
- 8.5.5. Las pólizas de seguros, contratadas directamente por el Contratista, deberán contener en su texto, cláusulas de extensión y rehabilitación automática, es decir, las pólizas de seguros podrán ser extendidas a sólo requerimiento del asegurado durante la vigencia de las obras y/o servicios y su suma asegurada no se reducirá por el pago de indemnizaciones.
- 8.5.6. Todas las pólizas, contratadas directamente por el Contratista, deberán indicar que los aseguradores no ejercerán acciones legales contra el mandante, sus filiales, matrices, ni sus accionistas, directores y ejecutivos ni otros asegurados, para obtener recuperos por pagos de indemnizaciones.
- 8.5.7. Todas las pólizas contratadas directamente por el Contratista, subcontratistas y/o asesores de los mismos, deberán contener una cláusula donde el asegurador se compromete a no modificar las condiciones ni a anular las pólizas hasta el término del contrato, a no ser que exista autorización escrita del mandante, hasta el vencimiento de las pólizas y/o sus extensiones.
- 8.5.8. El Contratista queda obligado a informar inmediatamente al mandante, durante la ejecución del contrato, de cualquier incidencia que afecte a la vigencia y condiciones de los seguros descritos en las cláusulas anteriores, así como de cualquier modificación que pudiera suponer un incumplimiento de lo establecido en dichas cláusulas, prestándose a colaborar con los empleados, agentes o representantes del mandante o personas autorizadas por ésta.
- 8.5.9. Las compañías de seguros con las que se contraten los respectivos contratos de seguros deberán estar habilitadas de acuerdo con lo establecido en la legislación vigente de cada país.
- 8.5.10. El mandante podrá solicitar el cambio de aseguradora cuando la misma no merezca confianza en virtud de situaciones económicas y/o financieras sobrevinientes que demostraren un estado de



insolvencia y/o cualquier otra circunstancia que pusiera en duda la validez de la cobertura otorgada.

- 8.5.11. Será de responsabilidad del Contratista y/o subcontratistas, durante la vigencia del contrato, reportar inmediatamente todo accidente que cause daños materiales, y/o lesiones corporales y/o muerte a sus trabajadores, y que sea consecuencia de la ejecución del contrato, por acciones u omisiones de sus profesionales y trabajadores.
- 8.5.12. En caso de siniestro, que afecten a las pólizas de seguros el Contratista, subcontratistas y/o asesores se harán cargo de los deducibles y de las pérdidas en exceso de las pólizas y otras pérdidas no cubiertas por los seguros contratados.
- 8.5.13. El Contratista, subcontratistas y/o asesores de los mismos, aun existiendo seguros, deberán tomar todas las precauciones y medidas necesarias para preservar de daños a los materiales y equipos que le sean suministrados por el mandante y para evitar daños a terceros.
- 8.5.14. El Contratista, subcontratistas y/o asesores estarán obligados a dar cumplimiento a todas las exigencias establecidas en todos los contratos de seguros.
- 8.5.15. El Contratista y sus subcontratistas deberán dar oportuna y correctamente toda la información técnica que cada uno de los contratos de seguros exigen antes de su contratación y durante su operación. Esta información se refiere, entre otras, a: memoria descriptiva de las obras y/o servicios, programas de obras y/o servicios, informes mensuales de avance de obras y/o servicios, definición de equipos críticos y tiempos de reemplazo, programa de embarques, avisos de despacho de suministros, peritajes e informes técnicos sobre daños, planos y catálogos técnicos, entre otros.
- 8.5.16. Las consecuencias de la inoportuna o falta de cooperación que afecte los ajustes de pérdidas de siniestros que generen pérdidas no indemnizadas, deberán ser asumidas por el Contratista.
- 8.5.17. El Contratista y sus subcontratistas facilitarán y colaborarán con el mandante y/o sus asesores y representantes en caso de que ésta opte por la contratación de cualquier otro seguro relacionado con el proyecto para la mejor protección de sus propios intereses y responsabilidades.
- 8.5.18. El mandante debe ser incluido como asegurado adicional en todas las pólizas tomadas por el Contratista.

8.6. Gestión de Siniestros.

Sin perjuicio de las obligaciones del Contratista en cada uno de los seguros contratados, en caso de siniestro que involucre perjuicios al mandante y/o al Contratista, éste deberá atender al menos las siguientes actuaciones inmediatas:

- a) Actuar diligentemente para evitar agravamiento de los daños.
- b) Dar aviso inmediato al mandante y al corredor de la póliza.
- c) Efectuar constancia policial.
- d) Tomar fotos, videos; guardar piezas afectadas.
- e) Nombrar un solo interlocutor válido con los aseguradores.
- f) No asumir responsabilidad frente a terceros.
- g) Abrir cuenta de gastos.

Asimismo, deberá hacerse cargo del proceso de liquidación del siniestro y con la gestión de riesgos del contrato, cumpliendo con las siguientes actuaciones:



- a. Presentar las pérdidas reclamables al asegurador que se encuentren amparadas por la póliza de seguros invocada. Sin perjuicio de lo anterior, el mandante se reserva el derecho de desarrollar directamente la reclamación al asegurador frente a lo cual el Contratista deberá remitir al mandante toda la información que el liquidador de seguros solicite y la información que el mandante estime necesaria para efectuar una diligente reclamación.
- b. Enviar al mandante copia de todas las comunicaciones dirigidas a la aseguradora, ajustadores y corredores de seguros relacionadas con las reclamaciones por siniestros.
- c. Establecer procedimientos internos adecuados para garantizar que todos los siniestros ocurridos en la obra serán informados a los aseguradores.
- d. Enviar informe mensual de situación de reclamaciones de siniestros, el cual debe contener al menos:
 - Descripción del siniestro;
 - Fecha de ocurrencia;
 - Estimación de pérdidas;
 - Estimación de plazos de reparación;
 - Determinación de pérdida definitiva reclamada;
 - Estado de la reclamación;
 - Indemnización determinada por el ajustador; y
 - Fecha de pago de la indemnización.
- e. Reparar los daños derivados del siniestro, con la máxima celeridad y aplicación de recursos exigidos por los aseguradores y/o el mandante, independientemente de la gestión de pago de indemnizaciones por parte de la aseguradora.
- f. Todo accidente leve, grave o fatal se informará inmediatamente a la compañía de seguros y al gestor designado por el mandante, en el área en que se produzca el mismo, cualquiera que sea su naturaleza y alcance.
- g. En los reportes de accidentes constará como mínimo la siguiente información: datos de la empresa, nombre del o los afectados, edades, cargos, tiempo de servicio de las personas lesionadas, tipo de lesiones, primeros auxilios entregados, hora de los acontecimientos, descripción detallada del accidente, causas principales de los accidentes, elementos de protección personal usados al momento de ocurrir el accidente, croquis del lugar del accidente, nombre del responsable de la investigación de los hechos y conclusiones.
- h. El Contratista informará al mandante y al corredor de la póliza respectiva, dentro de los tres días siguientes a la fecha en que se tome conocimiento, de toda reclamación judicial o extrajudicial de terceros damnificados.
- i. El Contratista acatará las instrucciones que la aseguradora imparta respecto de los siniestros denunciados y en caso de acción judicial. El Contratista no incurrirá en gasto alguno, pagos, ni celebrará arreglos o liquidaciones o transacciones con respecto a acciones que puedan originar aceptación de responsabilidad, salvo los gastos razonables y urgentes para la extinción del siniestro.
- j. En caso que debido a un siniestro se encuentren partidas no indemnizadas por el seguro las mismas seguirán las reglas establecidas por el contrato respecto a la parte que debe asumir los costos de aquellas partidas no cubiertas por el seguro.



9. SEGUROS DE GARANTÍAS

Con el objeto de caucionar el estricto cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que el Contratista asume bajo cada Contrato, el Contratista podrá acceder a una cualesquiera de las siguientes pólizas de seguro de garantía a la vista; (a) Póliza de seguro de garantía a la vista emitida por MAPFRE Compañía de Seguros Generales de Chile S.A. ("Mapfre"), incorporada al depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero bajo el código POL 120170186, la que tiene el carácter de irrevocable y debe corresponder a la póliza incluida dentro del Acuerdo Marco suscrito entre Empresas CMPC S.A. por sí y sus Filiales y Mapfre, con fecha 1 de junio de 2018; (b) Póliza de seguro de garantía a la vista emitida por HDI Seguros de Garantía y Créditos S.A. ("HDI"), incorporada al depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero bajo el código POL 120170148, la que tiene el carácter de irrevocable y debe corresponder a la póliza incluida dentro del Acuerdo Marco suscrito entre Empresas CMPC S.A. por sí y sus Filiales y HDI, con fecha 15 de abril de 2019; o (c) Póliza de seguro de garantía a la vista emitida por Liberty Compañía de Seguros Generales S.A. ("Liberty"), incorporada al depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero bajo el código POL 120170148 y POL 120170111.. En virtud de los referidos Acuerdos Marcos, las Condiciones Particulares de cada póliza indican que se trata de una garantía irrevocable, a la vista y de ejecución inmediata, que incluye expresamente las multas y acciones o reclamaciones fundadas en la Ley de Subcontratación, especialmente aquellas fundadas en lo dispuesto en los artículos 183-A y siguientes del Libro I del Código del Trabajo, Título VII del Trabajo en Régimen de Subcontratación y del Trabajo en Empresas Transitorias de Servicios.

Queda prohibido al Contratista efectuar cualquier gestión de tipo extrajudicial o judicial destinada a trabar o impedir el cobro de la póliza de seguro de garantía, lo que será considerado como una infracción grave en cada contrato en los mismos términos expuestos en el párrafo precedente.

El Contratista deberá entregar una copia de la póliza al cliente, de lo contrario faculta a la misma a tomar por su cuenta una póliza de las características señaladas y a descontar el monto que corresponda, de cualquier pago que el cliente deba efectuar al Contratista. Sin embargo, el cliente no tendrá ninguna responsabilidad en caso de no ejercer la facultad antes referida.

